



La vision d'avenir pour le lac Saint-Augustin fait du chemin !

page 5



Les Filles du Roy animent la crée de Saint-Augustin

page 3



ME CLAUDINE POIRIER
NOTAIRE

1670, Jules-Verne
Suite 115, Québec
G2G 2R1
418 877-6333
Boiteau & Leclerc, notaires
418 842-8418

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h    22 h • lundi au vendredi

8 h 30    16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h    20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h    17 h • lundi et vendredi



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180

www.caissesaugustin.com

www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures



On fête en grand le 350   anniversaire des familles Racette à l'hôtel de ville de Saint-Augustin !

page 3



Marie-Ève et Jean-François vous présentent La vie à deux!

page 6



L'équipe du CRSA U-14F remporte le championnat régional

page 33



Louis-Victor Marcoux obtient un Lys en or

page 34

MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Pages 13    24

Pour la rentrée!

1 paire complète simple vision avec traitement inox et monture **Tommy Hilfiger**

   partir de

299\$*

OU 1 paire complète avec verres progressifs HD et traitement inox, ainsi qu'une monture **Tommy Hilfiger**

   partir de

449\$**



Dépositaire exclusif de la marque **TOMMY HILFIGER** au Québec!

Dr René Marchand, optométriste
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
Examen de la vue - Lunettes - Verres de contact

MARCHAND GIGUÈRE

Les bonnes lunettes

Clinique de l'Hétrière 418 871-1212

Mail Cap-Rouge 418 654-9181

Prenez rendez-vous au marchandgiguere.com

* Voir détails en magasin. Valable à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres de prescription simple vision 1,5 avec traitement inox et monture Tommy Hilfiger en magasin). Rabais valide sur les verres seulement. Amont de 100\$ requis en supplément. Monture Tommy à prix régulier.
** Valable à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres de prescription Avul HD avec traitement inox et monture Tommy Hilfiger en magasin). Rabais valide sur les verres seulement. Amont de 100\$ requis en supplément. Le traitement inox est un traitement antireflet et anti-égratignure facile à nettoyer. Ne peuvent être combinés à aucune autre production. Ces offres prennent fin le 31 octobre 2014.

DÉCOUVREZ POURQUOI DESJARDINS EST LE PLUS GRAND PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE AU QUÉBEC!

CONCOURS

HYPOTHÉCAIRE



UN PRIX DE 3000\$ À GAGNER

Entre le 30 juin et le 28 novembre 2014, les membres et non-membres pourront participer de 2 façons à un tirage de 3 000 \$ en argent :

- Recevez une offre de financement hypothécaire
- Acceptez l'offre de financement hypothécaire

L'offre de financement hypothécaire doit être autorisée par la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures et servir à l'achat d'une propriété, à sa rénovation, ou au remboursement d'un prêt hypothécaire détenu auprès d'une institution financière autre que Desjardins.

Le règlement du concours est disponible en ligne et à la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures. Le gagnant sera contacté par téléphone et devra répondre à une question d'habileté mathématique.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330, route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

www.caissestaugustin.com

www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

418 878-2180



On fête en grand le 350^e anniversaire des familles Racette à l'hôtel de ville de Saint-Augustin !

DENIS DESROCHES, HISTORIEN

Collaboration spéciale

En 1664, un humble menuisier français, Jean Rasset, émigré en Nouvelle-France et allait s'établir quelques années plus tard dans la seigneurie de Maure. Les 15-16 et 17 août dernier, l'association des Racette d'Amérique organisait son dixième rassemblement biennal à Saint-Augustin-de-Desmaures, pour célébrer ce 350^e anniversaire.

Plus de 110 descendants de Jean Rasset et de son épouse Jeanne Chapeau se sont retrouvés pour célébrer cet événement sous la



Dévoilement de la plaque par Gisèle Braün et François Racette, présidents d'honneur du rassemblement des Racette.



Rassemblement des Racette à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

présidence d'honneur de François Racette, dit «le patriarche», et de son épouse Gisèle Braün. Des Racette de tous les coins du Québec, de l'Ontario, des provinces de l'Ouest et même des États-Unis !

Plusieurs activités furent organisées et malgré une température plus ou moins clémente, les gens ont participé en grand nombre : conférence de Sylvain Racette sur les ori-

gines et l'histoire de leur famille, visite historique du Chemin du Roy organisée par la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures, conférence portant sur la vie des ancêtres, le tout suivi de l'assemblée générale et du banquet tenus à la salle Jobin de l'hôtel de ville.

Dimanche matin, tout ce beau monde était convié à la messe paroissiale et, à la fin de celle-

ci, on procéda au dévoilement d'une plaque dans l'église en l'honneur de la famille Racette, une des familles souches de la paroisse.

En effet, la famille Racette est présente à Saint-Augustin depuis ses origines et possède depuis tout ce temps une ferme sur le Chemin du Roy; peu de familles au Québec peuvent s'enorgueillir d'une présence constante au même endroit depuis si longtemps! ■

Les Filles du Roy animent la criée de Saint-Augustin

(YG) Malgré un climat incertain, plus de cent cinquante personnes ont participé récemment à la troisième criée organisée par la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures, en collaboration avec la fabrique de la paroisse de Saint-Augustin, le Cercle de Fermières, le Comité d'embellissement de Saint-Augustin fleuri, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, le Regroupement des gens d'affaires de Saint-Augustin, plusieurs généreux donateurs de produits mis en vente et la participation toute spéciale de la Société d'histoire des Filles du Roy.

L'objectif de cette activité est de rappeler la place de la criée dans la vie collective d'une paroisse au Québec jusqu'à la fin des années 1950. Après la grand-messe à 9 h, c'était l'occasion pour les autorités civiles et religieuses de diffuser annonces et avis aux citoyens réunis sur le « perron » de l'église. À l'automne, la criée prenant une connotation plus religieuse, elle devenait « la criée des âmes »; elle se trans-

formait en une vente aux enchères publiques de produits locaux. Cela était fait par un « homme fort en voix » que l'on appelait le « crieur public ».

Cette année, le crieur « Joseph Sanfaçon » a poursuivi cette belle tradition, accompagné de neuf Filles du Roy qui ont présenté avec fierté les résultats de leurs travaux et des récoltes. Trois d'entre elles sont établies avec leur mari



À gauche, le crieur; au centre, les neuf Filles du Roy; à droite, Mme Irène Belleau, présidente de la Société d'histoire des Filles du Roy et M. Bertrand Juneau, président de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures



Le crieur « Joseph Sanfaçon » en action.

dans la seigneurie de Demaure : Marie-Anne Agathe, Marie-Reine Charpentier et Joachine Lafleur. Celle-ci s'est adressée au public pour raconter son parcours depuis le départ de France (Poitou) en 1663, la terrible traversée, les difficultés d'adaptation, le mariage, l'établissement à Saint-Augustin et les six enfants.

Joachine Lafleur : « Une vie très dure au début mais qui s'améliore d'année en année. Humblement, on peut être fières de ce qu'on a accompli... hein les filles ! La vie est meil-

leure pour nos enfants, pis elle va être encore meilleure pour nos petits-enfants. Pis les générations futures...j'suis ben curieuse de savoir comment ils vont vivre, mais je pense bien qu'ils vont nous avoir oubliées... »

« Non Joachine, les Filles du Roy ne sont pas oubliées; le public présent a témoigné leur reconnaissance, à vous, les « Mères de la Nation », affirme M. Bertrand Juneau, président de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■

PROMO D'AUTOMNE

Husqvarna



0% FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS

SOYEZ PRÉPARÉ POUR TOUS VOS TRAVAUX D'AUTOMNE



Nous faisons la mise au point de chasse-neige de toutes marques

CENTRE SMG

6325, boul. Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette, QC

T. 418 871.2248

Votre Centre d'expert en outillage d'entretien extérieur toutes saisons

Les Tardif heureux de découvrir Saint-Augustin-de-Desmaures

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'Association des familles Tardif d'Amérique (AFTA) a tenu récemment son assemblée générale à la salle Jobin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. De plus, grâce à la collaboration de la Société d'histoire, les participants ont eu droit à une visite historique qu'ils ont grandement appréciée. Il faut dire que Mme Geneviève Auger était une guide remarquable. À cette occasion, pour souligner l'accueil exceptionnel de la Ville, le président de l'AFTA, M. Lauréan Tardif a remis à La Société d'histoire de Saint-Augustin deux volumes sur les ancêtres des Tardif (Monsieur Olivier pour Olivier le Tardif et Les trois sœurs Esmard en Nouvelle-France pour Barbe Esmard). ■



Colette Tardif, résidente de Saint-Augustin-de-Desmaures, Lauréan Tardif, président de l'AFTA, Geneviève Auger, vice-présidente de la SHSAD, Marc-André Tardif, auteur des deux volumes et Jeanne D'Arc Tardif, de Sherbrooke.

Les Cercles de Fermières du Québec, un bouquet d'histoire toujours florissant!

MEGGIE CAMPAGNA, CERCLE DE FERMIERES DE SAINT-AUGUSTIN

Collaboration spéciale

À Saint-Augustin se développe depuis maintenant 13 ans le Cercle de Fermières. Toutefois, saviez-vous que ce Cercle fait partie de la plus grande association de femmes du Québec, soit les Cercles de Fermières du Québec? En 2015, les CFQ fêteront leur 100^e anniversaire. Connaissez-vous leur histoire? Saviez-vous que, pour aider les familles, le gouvernement donnait, à chaque année, des dindes, des poussins et des graines pour le jardin?

C'est en 1915 que le premier Cercle de Fermières voit le jour, à Chicoutimi. Très vite suivront Roberval, Champlain et Trois-Rivières. À cette époque, des semences sont fournies par le ministère de l'Agriculture et des jardins coopératifs sont créés et entretenus par les membres. De plus, des œufs d'incubation sont fournis gratuitement, la construction de poulaillers modernes est favorisée et deux ruches garnies de colonies d'abeilles sont remises à chaque Cercle, avec l'outillage né-

cessaire. Dans quelques Cercles, on fabrique aussi du fromage et du pain de ménage. Finalement, les travaux de filage, de tissage et de tricot sont grandement encouragés. L'engagement des Fermières dans leur industrie domestique et artisanale contribue à améliorer leur revenu.

La guerre entraîne les hommes à l'étranger, ce qui ouvre grandes les portes du marché du travail aux femmes, et ce, même dans les métiers dits « non-traditionnels ». En 1940, le droit de vote leur est accordé. Les femmes commencent à donner davantage leur opinion et deviennent plus indépendantes. Ce ne sont plus les hommes qui viennent donner des conférences et des ateliers, car on trouve maintenant localement des femmes instruites et compétentes. La formation est donc donnée par les membres d'expérience.

Malheureusement, qui dit guerre dit rationnement et les problèmes d'après-guerre sont nombreux. On espère que les Cercles de Fermières seront le roc pour édifier la restructuration économique. Plusieurs initiatives intéressantes verront le jour : achat des produits de chez nous, campagne pour

une meilleure nutrition, mise sur pied de bibliothèque dans les villages, comptoirs de vente d'articles artisanaux, etc. L'engagement communautaire de toutes les membres permet aux résidents des villes et des campagnes de découvrir notre vrai visage. Encore aujourd'hui, que ce soit tricoter des bonnets pour les bébés d'un hôpital, confectionner des vêtements chauds pour les itinérants, coudre les costumes dont a besoin une chorale ou tisser des linges à vaisselle qui seront donnés à un organisme de la région pour récolter des fonds, les Fermières sont toujours prêtes à répondre aux besoins de leur milieu.

Aussi, c'est alors que les femmes prennent pleine connaissance du pouvoir qu'elles peuvent exercer sur les élus. Elles commencent à soumettre leurs recommandations à tous les niveaux de gouvernement. Celles-ci sont faites à la suite de réflexions durant l'année sur des thèmes choisis, qui sont par la suite transformées en résolutions.

Saviez-vous que « Les recettes des Fermières du Québec » a été la première publication des CFQ, en 1978? Le Cercle local demeure

un lieu d'apprentissage et de coopération et les Fermières locales se sentent mieux dans la formation, l'information. Ce sentiment mènera donc à la publication du livre « Les recettes des Fermières du Québec », en 1978, qui sera vendu à plus de 100 000 exemplaires. De 1989 à 2000 s'enchaîneront alors les tomes 1 à 5 de la collection « Qu'est-ce qu'on mange? », vendus à plus d'un million d'exemplaires, au Québec. Les CFQ ont maintenant plusieurs publications permettant la transmission du patrimoine, ainsi qu'un magazine, L'Actuelle, publié 5 fois par année, et ce, depuis 1990.

Les Cercles de Fermières du Québec représente, encore aujourd'hui, la plus grande association féminine au Québec. Nous sommes fières de nos origines, bien que nous nous soyons modernisées tout au long de notre histoire, et accomplissons avec énergie notre mission, qui est d'améliorer les conditions de vie de la femme et de la famille ainsi que de transmettre le patrimoine culturel et artisanal du Québec.

Bon 100^e anniversaire à toutes! ■



café



À l'achat de n'importe quelle variété de café format de 1 kg, obtenez un sac de 454 gr de café Costa Rica gratuit

(Valide jusqu'au 31 octobre 2014)



Espresso, latté, cappuccino et autres



334, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures • 418 908-1880 • www.accrochepied.com

La vision d'avenir pour le lac Saint-Augustin fait du chemin !

CBLSA

Collaboration spéciale

En plus de la participation de nombreux intervenants du milieu et de la population aux consultations qui ont mené à l'élaboration d'une vision d'avenir pour le lac Saint-Augustin, les appuis financiers sont également au rendez-vous pour soutenir le projet.

D'une part, le CBLSA a pu concrétiser l'idée de la vision d'avenir grâce au soutien financier de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, qui a permis la collaboration d'un consultant émérite qui nous a guidés à travers les étapes de consultation et lors de la synthèse d'idées.

D'autre part, la prochaine étape du processus, la mise en image de cette vision d'avenir, sera financée par la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures, à travers les Fonds d'aide au développement du milieu.

En même temps, il faut souligner que les deux villes (Saint-Augustin-de-Desmaures et Québec), de par leur appui financier annuel au CBLSA, contribuent indirectement au projet en permettant l'embauche d'une ressource pour soutenir l'action des bénévoles.

Enfin, tout récemment, M. Sam Hamad, député de Louis-Hébert, ministre du Travail et ministre responsable de la région de la Ca-

pitale-Nationale, a également contribué à l'action bénévole du CBLSA en remettant à M. Louis Désilets, président, une contribution en présence de plusieurs membres du conseil d'administration.

« Nous sommes très encouragés par tous ces appuis et espérons que cela créera un phénomène d'entraînement et d'engouement pour le lac Saint-Augustin » a affirmé M. Louis Désilets. « Pour nous, la vision d'avenir pour le lac est la ligne directrice qui nous orientera tous sur la même voie, soit sa sauvegarde et sa mise en valeur, et sur les moyens pour y arriver, soit un plan d'action complet couvrant les dimensions environnementale, récréative et sociale ».

Autrement dit : les actions environnementales, pour que le lac devienne un modèle environnemental de plan d'eau redevenu en santé; les actions récréatives, pour que le lac devienne une expérience récréative authentique sur un plan d'eau naturel unique dans l'agglomération de Québec, et les actions so-



M. Joël Godin, directeur du bureau de comté de M. Sam Hamad, M. Guy Marcotte, conseiller municipal et quelques-uns des membres du conseil d'administration.

ciales, pour que le lac engendre une qualité de vie qui suscite la fierté et pour qu'il soit le

fruit d'un engagement collectif durable. www.lacsaintaugustin.com ■

Évaluation de l'état des rives aux abords de la réserve naturelle des Battures-de-Saint-Augustin-de-Desmaures

MICHÈLE DUPONT-HÉBERT, FQPPN

Collaboration spéciale

Durant les deux premières semaines du mois de septembre, des représentants de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN) ont parcouru près de 6 km de rives aux abords de la Réserve naturelle des Battures-de-Saint-Augustin-de-Desmaures afin d'en évaluer l'état actuel. Un reportage photographique de la bande riveraine a été produit et les interventions récentes ont été notées. Une telle évaluation, effectuée en 2011, démontrait que 64 % des propriétés riveraines analysées présentaient des signes d'érosion.

Ces dernières années, de nombreuses interventions ont été réalisées par les propriétaires riverains, souvent avec l'aide de la FQPPN, afin d'améliorer la qualité de la bande riveraine. En 2012, la FQPPN a mis sur pied un programme d'aide à la renatu-

ralisation de la rive avec l'appui de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et la participation du programme de financement communautaire ÉcoAction d'Environnement Canada. Ce projet de renaturalisation de la rive sera complété dans les prochaines semaines.

Les informations recueillies sur le terrain nous permettront de produire un bilan de la situation actuelle et d'identifier les problématiques qui n'auraient pas encore été résolues. Il nous servira de cadre de référence afin d'orienter les prochaines actions de la FQPPN.

Ce bilan et les principaux constats qui en découlent seront présentés dans le prochain bulletin d'information Le Riverain destiné aux propriétaires riverains. La version électronique de ce bulletin peut être consultée en ligne sur le site Web de la FQPPN (www.fqppn.org) dans la section Publications. ■

L'exposition La Poupée : Objet d'art, de découverte et de nostalgie présentée au Séminaire Saint-François les 15 et 16 novembre

(YG) Le cercle d'amateurs de poupées de Québec est un organisme à but non-lucratif, fondé en 2004, qui compte une vingtaine de membres qui partagent tous la même passion. Pour le simple plaisir de partager cette passion, le Cercle présente une exposition de leurs œuvres : La Poupée : Objet d'art, de découverte et de nostalgie, au Séminaire Saint-François, 4900, rue Saint-Félix, Saint-Augustin-de-Desmaures les samedi et dimanche 15 et 16 novembre de 10 h à 16 h. L'entrée est gratuite.

Après les timbres, les poupées sont le deuxième objet le plus prisé par les collectionneurs du monde entier. Pourquoi avoir au moins une poupée, qu'elle soit ancienne, moderne ou reproduite? Pour le plaisir des yeux, l'histoire des poupées et du vêtement, la mise en valeur et la pratique des techniques de fabrication et la postérité.

Pour utiliser, maintenir et transmettre les techniques de couture, tricot, crochet, broderie, dentelle, feutre et fantaisie. Pour réaliser en miniatures : lingerie fine, sous-vêtements, bas, vêtements d'occasion, manteaux, chapeaux et peruques (cheveux naturels, en mohair ou acrylique), les petits accessoires tels valise, sac à main, parasol, gants, éventail, souliers, bijoux, meuble, vaisselle. Pour satis-

faire son goût de travailler avec les fibres et les dentelles naturelles, à bien moindre coût.

Faire la collection de poupées n'est pas seulement acheter des poupées. Il faut tenir compte de l'époque de fabrication des achats. Une collection d'époque prend de la richesse quand nous connaissons bien le sens des valeurs de l'époque qui vous intéresse, la prospérité, les normes sociales, et ce qui était à la mode à l'époque.

L'étude et la recherche des poupées peut s'accroître lorsque nous trouvons des gens intéressés à partager leurs connaissances. C'est le but principal d'ailleurs, des clubs de poupées. Pour ceux qui voudraient avoir plus de renseignements, visitez le site web : www.clubpoupéequebec.org ■



Voici quelques-unes des poupées que vous pourrez admirer lors de l'exposition.

FESTIVAL

MOULES & Frites

6 CHOIX DE VARIÉTÉS

SPÉCIAL D'AUTOMNE

12⁹⁵ ou 19⁹⁵ À VOLONTÉ

DU DIMANCHE AU JEUDI, DÈS 16 H 30.

TUSCANOS

- CUISINE ITALIENNE -

DÉJEUNERS

Frites

TOUS LES JOURS, JUSQU'À 14 H !

GRATUIT POUR LES ENFANTS

LE DIMANCHE SOIR À COMPTER DE 16 H 30

Chaque enfant de 10 ans et moins, accompagné d'un adulte qui commande un plat principal, reçoit son REPAS DU MENU ENFANT GRATUITEMENT !

SPÉCIALITÉS MAISON : **PÂTES • PIZZAS • VEAU**

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

FESTIVAL

PÂTES

CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES

4 choix de pâtes, 5 choix de sauces. **20 combinaisons possibles !**

SPÉCIAL D'AUTOMNE

11⁹⁵\$

DU DIMANCHE AU JEUDI, DÈS 16 H 30.

le JOURNAL de Saint-Augustin de Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7

Téléphone : 418 780-0999

Télécopieur : 418 780-0800

info@journ-al.ca

www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :

Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :

Yvon Giroux

redaction@journ-al.ca

Comité aviseur de correction

Correcteur :

Jacques Bélanger

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,

responsable secteurs

gouvernementaux et

éducatifs

Cell. : 418 998-0970

ventes@journ-al.ca

Isabelle Tremblay

info@journ-al.ca

Tél. : 418 780-0999

Sylvie Charest

Territoires de Val-Bélair,

Saint-Émile, Neufchâtel Est,

Lebourgneuf et immobilier

Cell. : 418 254-4367

scharrest@journ-al.ca

Ginette Demers

Conseillère publicitaire

Cell. : 418 871-1274

gdemers@journal-de-ste-foy.ca

MIM

Le contenu et le montage du

MIM sont fournis par la Ville.

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve

Dépôt légal :

Bibliothèque nationale

du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier

production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Novembre 2014

DATE DE TOMBÉE

22 octobre 2014

Vous ne recevez pas votre copie de votre Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures?

Vous n'avez pas reçu votre copie du *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures* livré à votre domicile par Postes Canada ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Le samedi 25 octobre à la salle Desjardins du CCJMR

Marie-Ève et Jean-François vous présentent La vie à deux!

(YG) Il ne faut pas manquer cette occasion d'entendre Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau, le couple le plus populaire de l'heure, dans leur spectacle *La vie à deux* présenté à la salle Desjardins du Centre communautaire Jean-Marie-Roy.

La vie à deux vous promet une soirée de chansons et de comédie à l'enseigne du bonheur, du plaisir communicatif, de la romance, de la chimie évidente entre les deux artistes qui, avec un sens de l'humour, savent raconter les aventures et les anecdotes qui pimentent la vie de tous les couples.

Pour ce qui est de la salle Desjardins, inaugurée en août par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, c'est, de l'avis de tous, un véritable bijou! Dotée de tous les équipements modernes d'éclairage et de sonorisation, elle possède 530 sièges confortables disposés en forte pente, assurant aux

spectateurs une vue exceptionnelle, qu'on ne retrouve pas dans les grandes salles de spectacle.

La soirée du 25 octobre se déroulera sous la présidence d'honneur de M. Alain Gagné, propriétaire du IGA Express à Saint-Augustin et de six autres succursales IGA des Sources réparties dans la région de Québec. Ce spectacle au profit de la fabrique débutera à 20 h et les billets, au prix de 50 \$, sont en vente aux endroits suivants : bibliothèque Alain-Grand-bois, bibliothèque Jean-Paul-Desbiens (CNDF), Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin, Pharmacie Brunet – 334, route 138, Pharmacie Familiprix – 278, route 138, Pharmacie Familiprix – 1650, avenue Jules-Verne (Sainte-Foy), Pharmacie Jean Coutu – 1221, Charles-Albanel (Sainte-Foy), Pharmacie Jean Coutu – 1100, boulevard Chaudière (Cap-Rouge), Pharmacie Uniprix – 811, route Jean-Gauvin, local 203 (Sainte-Foy) et le presbytère de Saint-Augustin – 325, route 138.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Comité de conservation de l'îlot paroissial de Saint-Augustin, au 418 878-4469 ou à l'adresse courriel ilot.paroissial@gmail.com ■



Marie-Ève et Jean-François vous présentent *La vie à deux*! Le 25 octobre prochain.

La Maison des jeunes vous invite à célébrer l'Halloween le 31 octobre



(YG) Les responsables et les jeunes de la Maison des jeunes de Saint-Augustin-de-Desmaures vous invitent à les visiter le 31 octobre dans leur maison hantée située au 103, rue Jean-Juneau de 17 h à 21 h. Tout le monde est le bienvenu et c'est gratuit. ■

Tirage :
9 000 exemplaires

Distribution
commerciale et
résidentielle



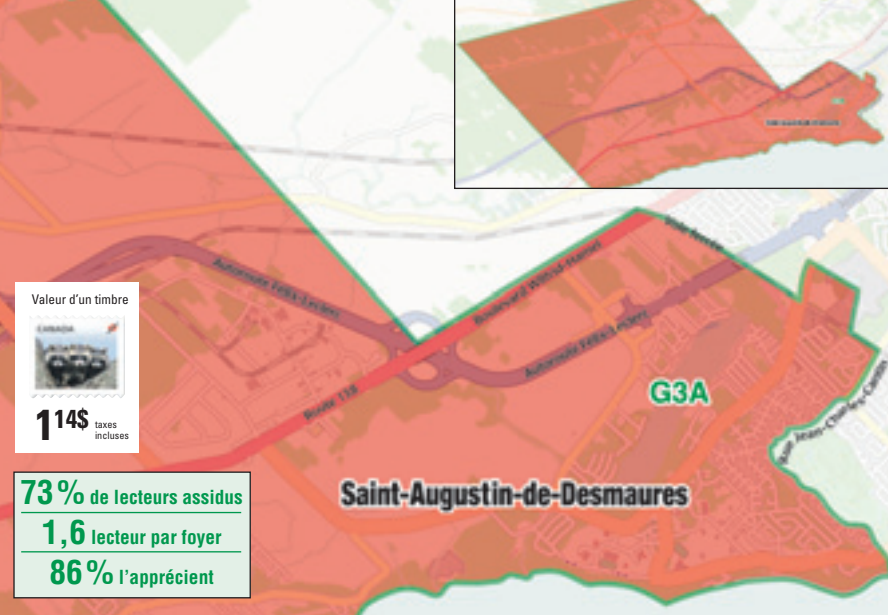
7 711 exemplaires

Présentoirs



1 289 exemplaires

Territoire de distribution



73% de lecteurs assidus
1,6 lecteur par foyer
86% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le *Journal des Rivières* et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger**

www.legermarketing.com



CLINIQUE DENTAIRE PAQUIN-VALLÉE

NOUVEAUX PATIENTS ET URGENCES ACCEPTÉS

Dr Jean-François Paquin • Dre Helen Vallée
Dre Andrée Morasse • Dre Nathalie Bouchard

RESTAURATION CÉRAMIQUE 1 SÉANCE «CEREC»

SERVICE DE CHIRURGIE EN IMPLANTOLOGIE - DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE 3D

COURONNES, PONTS, PROTHÈSES - BLANCHIMENT ZOOM 1 SÉANCE

SERVICE D'ORTHODONTIE INVISIBLE «INVISALIGN»



Joyeuse
Halloween



Carrefour St-Augustin • Édifice Metro GP • 2^e étage
278, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 2C5

418 878-6000 • Fax : 418 908-1308
cliniquedentaire@paquinvallee.com

Martin Cousineau remet 25 000 \$ à l'École d'entrepreneurship de Beauce

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Martin Cousineau, président et chef de la direction des cliniques Lobe, a remis 25 000 \$ à l'École d'entrepreneurship de Beauce (EEB) dans le cadre de sa Grande campagne de pérennité. Ainsi, il se classe parmi les 40 donateurs qui ont fait un don de plus de 5 000 \$.

Convaincu des impacts positifs de l'EEB sur l'économie québécoise, M. Cousineau n'a pas hésité à appuyer cette campagne. « Étant étudiant à l'EEB dans le Programme Élite, je peux déjà constater les effets bénéfiques de leurs enseignements sur ma façon de gérer mon entreprise », mentionne-t-il. « Je suis persuadé que l'EEB est un acteur de premier plan pour la prospérité des entrepreneurs et des entreprises du Québec », renchérit-il.

Rappelons que l'objectif financier de cette Grande Campagne est de 7,5 millions de dollars. L'argent amassé servira à réaliser quatre grands projets : la réalisation d'un centre du savoir, l'ajout de résidences et d'un bâtiment multifonctionnel, la création d'un Fonds de bourses EEB et la relocalisation du Musée de l'Entrepreneurship dans les locaux de l'EEB.

Lobe est un réseau de cliniques où l'on trouve tous les professionnels liés au domaine de la santé auditive, du langage et de la parole sous un même toit pour répondre efficacement aux besoins des gens. Les médecins ORL, les infirmières, les audioprothésistes, les éduca-

trices spécialisées, les audiologistes et les orthophonistes travaillent dans un esprit de complémentarité pour créer un environnement unique où l'individu est au cœur de leurs interventions. Depuis plus de dix ans maintenant, ces professionnels de la santé poursuivent une même mission : celle de faire une différence dans la vie des gens en brisant l'isolement causé par la perte auditive. ■



M. Martin Cousineau, président et chef de la direction des cliniques Lobe.

Esthétique Marianne célèbre ses dix ans dans de nouveaux locaux

(YG) Esthétique Marianne vous offre depuis maintenant 10 ans des soins de haute qualité. L'équipe veut répondre à vos besoins et vous satisfaire avec leurs produits de marque tels que G.M.Collin, Payot et Esthederm Solaire. De plus, Esthétique Marianne offre maintenant l'extension de cils.

Marianne Bernier a déménagé dans de nouveaux locaux situés au 334, route 138, local 120 il y a maintenant deux ans. L'équipe compte maintenant trois esthéticiennes avec l'ajout d'Alexandra Auger. Les affaires vont bien et Mme Bernier est bien heureuse de sa décision de déménager dans de nouveaux locaux. ■



Mmes Marianne Bernier, Hélène Thibault et Alexandra Auger.

TABLEAU D'HONNEUR

de votre député de Louis-Hébert,
Sam Hamad

Début de la saison 2014-2015 du Club FADOQ La Moisson d'Or de Saint-Augustin-de-Desmaures

La saison 2014-2015 du Club FADOQ La Moisson d'Or de Saint-Augustin-de-Desmaures a débuté par la tenue d'une épluchette de blé d'Inde, et c'est avec un grand plaisir encore cette année que je soutiens le club dans la poursuite de ses activités culturelles et sportives auprès de ses membres. Je tiens à remercier les membres du Conseil d'administration ainsi que la présidente Madame Louisette Petitclerc, pour leur dynamisme, leur implication, ainsi que leur dévouement auprès de la communauté de St-Augustin. Bonne saison à tous!



Monique T. Cantin (administratrice), Lison H. Cantin (vice-présidente), Nicole Boissonneault (trésorière), Joël Godin (mon directeur de bureau de comté), Louisette Petitclerc (présidente), Denis-C. Gagnon (secrétaire), Monique Janelle (administratrice), Odette Mitchell (administratrice).

Cérémonie d'ouverture des Championnats Provinciaux de Baseball Pee-Wee AA 2014

Sur le territoire de l'arrondissement Sainte-Foy/Sillery/Cap-Rouge, s'est déroulé du 29 août au 1^{er} septembre derniers, le Championnat provincial de baseball Pee-Wee AA 2014. Cette compétition mettait aux prises les meilleurs joueurs de Baseball Pee-Wee de chaque région, qui s'affrontaient dans un événement sous forme de tournoi à la ronde. L'organisation et le succès de cet événement fut couronné de succès grâce en grande partie à l'implication d'une équipe de bénévoles dévoués ainsi que le sacrifice des parents. Bravo à tous les gagnants ainsi qu'à tous les participants!



Yannick Desjardins (Baseball Québec), Clermont Caouette (Baseball Québec, région de Québec), Mario Talbot (DMT Sports), Denis Blanchette (député fédéral), Joël Godin (mon directeur de bureau de comté), Jean-Philippe Roy (président d'honneur), Patrice Pelletier (Prévost Audioprothésistes), François Thérien, Evelynne Gagné et Frédéric Delaunay, avec Capi, la mascotte des Capitales de Québec.

La vision d'avenir pour le Lac St-Augustin fait du chemin!

C'est avec plaisir que j'ai accepté de soutenir financièrement l'élaboration du plan d'action du Conseil de bassin du Lac St-Augustin, couvrant les dimensions environnementales, récréatives et sociales, permettant ainsi de concrétiser l'idée de la vision d'avenir pour le lac soit, sa sauvegarde et sa mise en valeur. C'est grâce à la participation à des consultations d'intervenants du milieu et de la population de St-Augustin, sans oublier l'appui apprécié de collaborateurs, que le lac St-Augustin est en voie de redevenir un modèle environnemental de plan d'eau en santé, et va engendrer une qualité de vie qui suscitera la fierté des riverains. Je tiens à remercier tous les membres du Conseil d'administration du CBLSA pour leur implication et leur dévouement pour la sauvegarde du lac, une fierté de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et de ses résidents.



Joël Godin (mon directeur de bureau de comté), Louis Désilets (président), André Lirette (administrateur et riverain du LSA), Guy Marcotte (administrateur représentant de la VSAD), Johanne Daspe (trésorière), et Bruno Tremblay (vice-président).



Sam Hamad

Député de Louis-Hébert
Ministre du Travail
Ministre responsable de la région
de la Capitale-Nationale

Québec

Vous pouvez toujours compter sur moi!

Bureau de circonscription

810, route Jean-Gauvin
Bureau 202
Québec (Québec) G1X 0B6
Tél. : 418 528-0483
Téléc. : 418 644-1253
shamad-lohe@travail.gouv.qc.ca

TRACE TA VOIE.



**TU VEUX ÊTRE TECHNICIEN
EN ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE?**

**INSCRIS-TOI À L'AEP DE 570 HEURES
ET COMMENCE À TRAVAILLER
RAPIDEMENT**

**Du lundi au jeudi de
8 h 45 à 15 h 45**

22 heures / semaine

Le technicien en esthétique automobile exécute toutes les tâches qui donneront son éclat au véhicule. Lavage intérieur-extérieur, polissage des phares, antirouille, cire de finition, retouche de peinture; la finition ultime est le privilège du préposé à l'esthétique automobile!

**Inscris-toi au
Centre de la
Croisée**

**Début de la
formation,
le 3 novembre
2014**

Possibilité de financement
avec Emploi-Québec



POUR INFORMATION
Marie-Pier Jobin
418 285-5018, poste 5075

lacroisee@cscp.qc.ca
www.cfpdeportneuf.com



Commission scolaire de
Portneuf

**Emploi
Québec**
Centre local d'emploi
de Portneuf

Coutumes religieuses et fêtes populaires en Nouvelle-France Conférence de Madeleine Juneau présentée par la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures le 22 octobre

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures vous invite à assister à une conférence le mercredi 22 octobre prochain, à 19 h 30, à la salle Jobin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

En Nouvelle-France, la religion était au centre de la société. Toute la vie morale des Canadiens était guidée, voire dictée, par les préceptes de l'Église catholique et la religion était intimement intégrée à leur mode de vie. Rappelons seulement que le travail était interdit par l'Église plus de 85 jours par année. Las de l'omniprésence religieuse, les habitants cherchent à se soustraire à toutes ces obligations par des fêtes populaires et même par des « soirées frivoles ». Madeleine Juneau, native de Saint-Augustin-de-Desmaures et directrice générale de la Maison Saint-Gabriel (maison d'accueil de Filles du Roy), vous en mettra plein les yeux et ses propos sauront vous étonner.

Entrée gratuite pour tous. Réservation requise par courriel : shsad@videotron.ca ou par téléphone : 418 878-5132. ■



Madeleine Juneau, directrice générale de la Maison Saint-Gabriel.

Maude, Gilles et Samuel en spectacle, à la Maison Thibault-Soulard le 7 novembre

(YG) Le vendredi 7 novembre à 20 h, à la Maison Thibault-Soulard, Maude chanteuse, Gilles guitariste acoustique et Samuel Carrier bassiste, présenteront un spectacle *Hommage aux chansons de Michel Rivard* au public de Saint-Augustin-de-Desmaures. Ce sera le second spectacle à être présenté par la Société musicale dans ce nouveau lieu de diffusion.

De l'époque du groupe Beau Dommage jusqu'à aujourd'hui, le répertoire de Michel Rivard se caractérise par la richesse des mélodies et la justesse de l'interprétation. Cet hommage aux couleurs folk, vise à mieux faire connaître l'auteur de *Motel* « Mon repos », *Je voudrais voir la mer*, *Tout simplement jaloux*, *La p'tite vie*, *Pars mon bel oiseau*, *Le blues d'la métropole* et autres chansons représentatives du parcours de cet artiste.

Un souci particulier est apporté à la présentation des chansons. Ainsi, les commentaires visent à mieux faire connaître le parcours artistique de Michel Rivard de même que les thématiques de ses chansons. Ce spectacle, d'une durée d'une heure, est présenté en collaboration avec le Service de la culture de Saint-Augustin-de-Desmaures. La formule Boîte à spectacles, permet à la population de découvrir des artistes de talent.



Maude et Gilles, accompagnés de Samuel, présenteront un spectacle *Hommage aux chansons de Michel Rivard* au public de Saint-Augustin-de-Desmaures.

À noter, ce spectacle est gratuit et pour tous, mais comme le nombre de places est limité, les personnes intéressées doivent s'inscrire à compter du 24 octobre à la bibliothèque Alain-Grandbois, aux heures normales d'ouverture. ■



Le Verger



DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL DE PRESTIGE À SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES



**Emplacement privilégié
au cœur d'un
ancien verger**

- Plans d'architecte
- Construction haut de gamme
- Résidences uniques
- Formule clé en main



**CONSTRUCTIONS
BEAUBOIS**
Licence RBQ : 1695-8450-88

418.871.8884

www.constructionsbeaubois.com



ESPACES À BUREAUX ET ESPACES COMMERCIAUX

LES PROMENADES SAINT-AUGUSTIN

- Superficie : 40 000 pi²
- Excellente visibilité avec façade sur la Route 138
- Accès rapide
- Coût de location compétitif

330 / 334 route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8
SITUÉ AU COEUR DE ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

418.878.3060

info@gestionpgc.com



À LOUER

- RDC - Superficie 1800 pi²
- ÉTAGE - Superficie 780 pi²
- ÉTAGE - 1 bureau de professionnel



POUR AJOUTER DE LA VIE DANS VOTRE QUOTIDIEN...



Faites le choix :

- d'un appartement spacieux
- du confort
- de la sécurité
- d'une retraite active
- d'un accès facile aux services
- d'un milieu de vie qui vous ressemble situé au cœur de Saint-Augustin-de-Desmaures



Certification
5 sceaux

LE MANOIR DU VERGER

APPARTEMENTS POUR RETRAITÉS
AUTONOMES AVEC SERVICES

APPARTEMENTS :

- STUDIOS • 4 1/2
- 3 1/2 • 5 1/2

Bureau de location :
420, rue du Charron
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

418.878.4420

www.manoirduverger.com



L'Association culturelle de Saint-Augustin-Desmaures vous propose ses activités d'octobre

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'Association culturelle de Saint-Augustin-Desmaures vous convie à ses activités en octobre. Elle vous offre deux conférences et un atelier dirigé.

La première conférence aura lieu le 15 octobre au Centre communautaire Jean-Marie-Roy à 19 h 30. La sculpture en coche (Chip carving) par Gilles Caron, sculpteur, sera au programme. Gilles Caron, sculpteur professionnel, viendra présenter les différents types de sculpture sur bois, relief, bas-relief, haut relief, ronde bosse. Les outils pour la sculpture en coche et leurs applications seront présentés et M. Caron terminera par une démonstration de sculpture en coche. Membres de l'association, gratuit, non-membres, 5 \$. Vous pouvez vous inscrire par téléphone au 418 878 3502 ou vous présenter le soir de la conférence

La deuxième conférence se tiendra le 29 octobre à la bibliothèque Alain-Grandbois à 19 h. Dans la continuité du programme des conférences en histoire de l'art amorcé les années passées, Mme Pascale Mathé viendra présenter Cornélius Kriehoff. Peintre méticuleux et souvent humoristique de la vie quotidienne des Canadiens français du 19^e siècle, Kriehoff fut également un des premiers artistes à représenter les mœurs et coutumes amérindiennes intégrées à des paysages d'automne et d'hiver québécois rendus avec ce souci réaliste de la grande tradition hollandaise. Gratuit pour tous. Places limitées - laissez-passer disponibles à la bibliothèque à partir du 15 octobre.



Le 29 octobre à la bibliothèque Alain-Grandbois à 19 h, Mme Pascale Mathé viendra présenter Cornélius Kriehoff.

Enfin, dans le cadre des samedis des artistes, l'ACSAD vous invite cette année à une nouvelle formule, les Ateliers dirigés. À quelques reprises pendant l'année, les membres de l'Association viendront partager leurs connaissances avec les personnes intéressées par les sujets proposés. Celui du 18 octobre portera sur la préparation des supports pour différentes techniques (huile, acrylique, techniques mixtes). L'atelier sera animé par Marie-Hélène Roy. Différentes techniques de préparation de plusieurs types de support pouvant recevoir vos créations, les matériaux et produits. L'activité est sujette à une légère tarification pour les personnes non membres de l'Association afin de couvrir les frais du matériel fourni. Le nombre de participant est limité à 12 personnes. Centre communautaire Jean-Marie Roy, de 10 h à 15 h. Inscription par téléphone au 418 878 3502. ■

Il est encore temps de donner à votre paroisse

(YG) La campagne de financement (capi-tation et souscription) s'achève et l'objectif de 150 000 \$ est loin d'être atteint. En 2014, les organisateurs ont particulièrement besoin de votre générosité pour le maintien de la santé financière de la fabrique, en plus de relever de grands défis tels que les fêtes du 200^e anniversaire de l'ouverture de l'église et du 325^e anniversaire de la paroisse qui auront lieu en 2016. Des travaux majeurs, dont la réfection du plancher et la peinture intérieure de votre église, sont à prévoir.

Si vous n'avez pu être visités par des bénévoles, vous pouvez faire parvenir votre contribution par la poste, aller la porter au presbytère ou la déposer dans la quête en tout temps. Des formulaires sont également disponibles à l'arrière de l'église.

Pour en connaître davantage sur votre vie communautaire à Saint-Augustin, visitez le site internet : www.paroissesaintaugustin.com et abonnez-vous à ce site par courriel. ■



Des travaux majeurs, dont la réfection du plancher et la peinture intérieure de votre église, sont à prévoir.

BOURSES D'EXCELLENCE 2014

MERCI À NOS PARTENAIRES QUI SUPPORTENT NOS BOURSIERS!

MÉDAILLE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

BARBARA LÉPINE
DEC Techniques de bureautique



ANNABEL GILBERT
Bourse de 250,00 \$
Collège O'Sullivan de Québec
DEC Techniques de bureautique



LOUIS-CHARLES TANGUAY-GARNEAU
Bourse de 500,00 \$
Procontact
AEC Spécialiste en réseautique



JULIE LAFLAMME
Bourse de 500,00 \$
Caisse populaire Desjardins de Québec
DEC Techniques de bureautique



ANNABELLE CADIEUX
Bourse de 500,00 \$
Norton Rose Fulbright
DEC Techniques de bureautique



ALEXE PARÉ-PERREAULT
Bourse de 500,00 \$
UQAT
DEC Techniques d'animation 3D et synthèse d'images



VLADYSLAV IVAKHOV
Bourse de 500,00 \$
Caisse populaire Desjardins de Québec
AEC Techniques de comptabilité informatisée



GABRIEL HARVEY
Bourse de 500,00 \$
ALPHA Assurances
AEC Assurance de dommages et expertise en sinistres



SUNNY BREUIL
Bourse de 500,00 \$
PMT Roy
AEC Assurance de dommages et expertise en sinistres



MARC-ANTOINE RUEL
Bourse de 500,00 \$
Oricom Internet
AEC Techniques d'intégration web



KAROLYNE TRUDEL
Bourse de 250,00 \$
Collège O'Sullivan de Québec
AEC Techniques d'intégration web



ALAIN CHENEAU
Bourse de 500,00 \$
Promutuel Lotbinière
Assurance de dommages des particuliers et expertise en sinistres



ALEXANDRE BISSONNETTE
Bourse de 500,00 \$
BEENOX
DEC Techniques d'animation 3D et synthèse d'images



ETIENNE GROULX
Bourse de 500,00 \$
Industrielle Alliance
AEC Assurance et sécurité financière



DOMINIC BOURDEAU
Bourse de 250,00 \$
Collège O'Sullivan de Québec
AEC Assurance de dommages et expertise en sinistres



LUCIE BAILLARGEON
Bourse de 500,00 \$
Norton Rose Fulbright
et Bourse de 500,00 \$
Journ-al.ca
AEC Techniques de secrétariat et bureautique bilingue

ProContact
INFORMATIQUE



Desjardins



NORTON ROSE



Assurances AUTO ET HABITATION

PROMUTUEL
ASSURANCE



INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS



Journal.ca inc.
Le Journal d'information | www.journ-al.ca



UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
EN ABITIBI-TEMISCAMINGUE
CAMPUS DE MONTREAL

COLLÈGE O'SULLIVAN



418 529-3355
1 866 944-9044
osullivan-quebec.qc.ca

STATION SERVICE MAR-AND

181, Route 138, St-Augustin, Québec G3A 0G2

PNEUS DU QUARTIER Votre spécialiste



878-3028



AUTOPRO

12 mois/20 000 km GARANTIE «TRANQUILLITÉ D'ESPRIT»
VOUS ÊTES COUVERT SUR TOUTE LA LIGNE...

Nos Services

- SERVICE DE MÉCANIQUE GÉNÉRALE AMÉRICAINE ET IMPORTÉE
- ENTRETIEN PRÉVENTIF DES VÉHICULES
INSPECTION COMPLÈTE SELON LES RECOMMANDATIONS DES MANUFACTURIERS
- MISE AUX POINTS
- INJECTION ÉLECTRONIQUE
- VÉRIFICATION ET RÉPARATION
 - SUSPENSION, DIRECTION
 - SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
 - SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
 - SYSTÈME TPMS OU SSPP
- VENTE ET REMPLACEMENT DE PNEUS DE TOUTE MARQUES ET BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
- ENTREPOSAGE DES PNEUS
- ALIGNEMENT DES ROUES
- INSPECTION AVANT ACHAT OU FIN DE GARANTIE
- FREINS INCLUANT RECTIFICATION DES DISQUES ET TAMBOURS DE FREINS
- FREINS ABS

GRATUIT

avec tout achat
de pneus neufs

- Pose et balancement
- Valves neuves
- Permutation au 10M km
- Réparation des crevaisons

**Remplissage
à l'azote**

Voir détails en magasin

Changement d'huile + filtre

avec
inspection
pré-hivernale



5w20
5w30

4 litres
d'huile
maximum

À partir de

33.45\$
+ taxes



48.00\$
+ taxes
Roues standard

Changement des
4 pneus/ à partir de
Automobile

- Changement de pneus
- Balancement
- Valves neuves
- Nettoyage des roues

**ASSISTANCE
ROUTIÈRE
GRATUITE**

Avec tout achat de

\$300

et plus (avant taxes)

Voir détails en magasin

Prenez rendez-vous pour l'entretien
avant le 28 février 2015 et

**COUREZ
LA CHANCE
DE GAGNER!**
UNE DES 75
consoles
Playstation®4



SERVICE GRATUIT DE RACCOMPAGNEMENT À ST-AUGUSTIN • VOITURES DE COURTOISIE

Prix sujets à changements sans préavis

YOKOHAMA

OFFRE DE LANCEMENT DE SAISON

Achetez un jeu de quatre pneus Yokohama admissibles entre le 15 septembre et le 15 décembre 2014 et nous vous ferons un chèque de 70 \$. Notre cadeau de la saison.

REMISE DE 70 \$ SUR



AIMEZ-NOUS SUR FACEBOOK ET
COUREZ UNE CHANCE DE GAGNER

**L'ESCAPADE ULTIME
EN MONTAGNE**

Les formulaires de demande doivent être reçus au plus tard le 15 janvier 2015. Pour réclamer votre rabais d'hiver et connaître nos règlements et conditions, allez au yokohamarebate.ca.

Le conseil d'administration du Cégep Garneau accueille trois nouveaux membres

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Lors de la récente réunion du Conseil d'administration du Cégep Garneau, le président souhaitait la bienvenue aux trois nouveaux membres : Mme Caroline Senécal, doyenne de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, MM. Jean Robitaille, parent d'élève, informaticien à la retraite (MELS) et Pierre Cassivi, président-directeur général de Parcs industriels.ca. ■



M. Stéphane Isabelle, Mme Denise Trudeau, MM. Jean Robitaille, Pierre Cassivi, Mmes Élyse Gendron Carpentier, Catherine Juneau, MM. Jean-Sébastien Buysse, Marc Hamel, Jean-Philippe Doyle, Mmes Andrée Pelletier, Caroline Senécal, M. Guy-Anne Forget, Mme Dominique Bélanger, MM. Normand Beaucage, Éric Kirouac et Mme Paulette Dupuis. Absentes de la photo : Mmes Gina Savard, Mary Fortier et Isabelle Landry.



Café-rencontre avec Éline Michaud

Venez me rencontrer afin de discuter des enjeux qui vous préoccupent!

Dimanche 19 octobre
10h à 12h

Café l'Accroche PIED

334, route 138, Local 150
Saint-Augustin-de-Desmaures
QC G3A 1G8

Éline Michaud

Députée de Portneuf—Jacques-Cartier

86, rue du Collège, bureau F
Pont-Rouge, QC G3H 3A8
elaine.michaud@parl.gc.ca

1 888 285-0018

/ElaineMichaudNPD

Le ramonage des cheminées est conseillé au moins une fois l'an

(YG) Saviez-vous qu'il est recommandé de faire ramoner au moins une fois l'an votre cheminée, que celle-ci soit raccordée à un système de chauffage principal ou à un foyer au bois? Le ramonage permet d'éliminer la créosote, un résidu inflammable qui se dépose sur les parois de la cheminée et qui est responsable de nombreux incendies. Une accumulation de trois mm de créosote peut contribuer à déclencher un feu de cheminée. Le ramonage de la cheminée au début de l'automne est une excellente habitude. Il est conseillé de faire appel à un ramoneur membre de l'Association des professionnels en chauffage (APC). ■

Augmentez vos chances de survie en cas d'incendie!

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Deux outils indispensables qui peuvent sauver vos vies : des avertisseurs de fumée et un avertisseur de monoxyde de carbone.

Vérifiez vos avertisseurs de fumée. Sitôt averti, sitôt sorti! Assurez-vous d'avoir des avertisseurs de fumée fonctionnels et âgés de moins de dix ans (à pile ou électrique). Seuls ceux-ci vous permettront de sortir à temps.

Avec la saison froide qui arrive et l'utilisation de chauffage d'appoint, assurez-vous d'avoir un avertisseur de monoxyde de carbone. Seul celui-ci pourra détecter ce gaz mortel inodore et incolore.

Pour plus de trucs et conseils, consultez l'adresse suivante : www.ville.quebec.qc.ca/incendie ■



Les avertisseurs de fumée doivent être âgés de moins de dix ans.

Au service de votre sourire

Une équipe professionnelle, avec deux dentistes généralistes, offre ses services dans les domaines suivants :

Dentisterie générale | Implants | Orthodontie | Radiologie numérique
Blanchiment Zoom | Cerec 3 D | Laser (restauration sans douleur)



CENTRE DE LASER DENTAIRE
Carole Gignac

D^{re} Carole Gignac • D^{re} Karine Joubert

200-334 route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures, QC G3A 1G8
418-878-3737 • laserdentairegignac.com

Rejoignez-nous sur Facebook pour des conseils pratiques et connaître nos promotions!

D^{re} Carole Gignac

D^{re} Karine Joubert

Vous êtes un nouveau client ?
obtenez un
blanchiment gratuit
une valeur de plus de 375\$

Limite d'un (1) blanchiment gratuit. Valable pour un rendez-vous en 2014 selon l'horaire. 18 ANS ET +. Inclut les empreintes, les gouttières et 3 seringues. Traitement au peroxyde d'hydrogène 14%. Renseignez-vous auprès de notre service à la clientèle.

MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES



MOT DU MAIRE



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

DONNEZ AU SUIVANT!

La Soirée des bénévoles est une célébration qui nous tient à cœur. C'est l'occasion idéale de rendre hommage à des centaines de bénévoles de Saint-Augustin-de-Desmaures sans qui nous ne pourrions offrir autant de services et d'activités présentés annuellement aux citoyennes et aux citoyens de notre magnifique ville.

Le conseil municipal remercie sincèrement les bénévoles de leur dévouement et de leur engagement. Dans plusieurs domaines, ils participent activement à faire de notre ville un endroit où l'entraide et la générosité font partie du quotidien. Leur contribution est très importante afin de créer une synergie dans un milieu de vie agréable. C'est pourquoi le conseil municipal souhaite, d'emblée, leur rendre cet hommage.

C'est avec enthousiasme que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures organise pour eux une soirée très haute en couleur. Beaucoup de plaisir en perspective!

Cet événement aura lieu le jeudi 23 octobre 2014. Nous allons célébrer l'action bénévole sous le thème *Donnez au suivant*. Plusieurs surprises sont prévues au programme lors d'un coquetel dînatoire savoureux. La remise des prix suivra et, dès 20 h, c'est dans une ambiance des plus festives que nous nous déplacerons vers la salle de spectacle Desjardins avec un des meilleurs groupes de percussionnistes au Canada, SAMAJAM.

Si vous ne faites pas encore partie des valeureux bénévoles de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, je vous invite à joindre leurs rangs. Votre implication fait toute la différence et je vous en remercie!

Le maire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures,

Marcel Corriveau
Marcel Corriveau

*Salle de spectacle
Desjardins*

Offrez-vous la toute **nouvelle** salle de spectacle **Desjardins!**

- Spectacle
- Conférence
- Événement corporatif

Information et réservation :
Service des loisirs et de la vie communautaire
Centre communautaire Jean-Marie-Roy
4950, rue Lionel-Groulx
Saint-Augustin-de-Desmaures
418 872-0219, poste 1104
loisirs@ville.st-augustin.qc.ca

Un concept clés en main,
avec tout le **chic**
et la **technologie**
qui feront de votre
événement un **succès**.

*Espace
Flexibilité
Confort*

- Salle de 525 places
- Entièrement rénovée
- Billetterie
- Système d'éclairage et de sonorisation à la fine pointe de la technologie
- Direction technique
- Service de placier et de stationnement
- Stationnement de 300 places
- Service de traiteur et bar
- Vestiaire
- Bar d'ambiance
- Accessible aux personnes à mobilité réduite
- Loges

Desjardins



SERVICES TÉLÉPHONIQUES

OFFERTS 24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7

INFORMATION : 418 878-2955

Numéro d'information générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

URGENCE : 418 929-0781

Ce service téléphonique permet au personnel de la Ville de répondre aux urgences comme les déversements, les bris d'aqueduc et d'égouts ou à toute urgence nécessitant une intervention rapide de nos équipes (autres que les pompiers, les policiers et les ambulanciers).

En tout temps, pour votre sécurité, vous pouvez composer le 9-1-1.



PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Voici les dates des prochaines séances du conseil municipal qui se tiendront au 200, route de Fossambault :

- Séance extraordinaire : le 20 octobre à 20 h;
- Séance ordinaire : le 3 novembre à 19 h 30;
- Séance ordinaire : le 1^{er} décembre à 19 h 30.

Pour vous assurer de la tenue des séances du conseil municipal, veuillez consulter notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca, section « Élus et administration ».

JE FAIS MA PART

JE ME RENSEIGNE

NUMÉROS À CONSERVER :

Service des travaux publics	418 878-4662, poste 5205 travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca
Ministère des Transports	418 643-6717
URGENCE Service des travaux publics	418 929-0781 En dehors des heures de bureau
Vous cherchez votre véhicule? Firme de remorquage A-1	418 570-5338 210, route 138 Saint-Augustin-de-Desmaures

HORAIRE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS

Horaires réguliers
De 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

RECYCLAGE

« Lorsque vous avez terminé de me lire,
au lieu de me jeter aux ordures, recyclez-moi! »

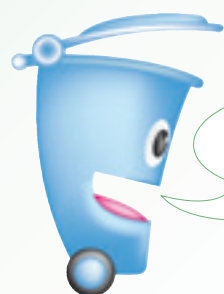


SERVICE DE L'URBANISME

ENVIRONNEMENT

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

	Le lundi 20 octobre	Inscription obligatoire Téléphone : 418 878-2955 Au plus tard à midi le vendredi précédent la collecte Maximum : 3 m ³ Branches de 1 à 4 pouces de diamètre
	Le mardi 4 novembre	Inscription obligatoire sur le site Internet de la Ville ou par téléphone au plus tard à 15 h le vendredi précédent la collecte
	Les mercredis, du 8 octobre au 12 novembre	Sacs orange ou transparents Branches de 4 pieds (maximum) attachées en ballots



« ASTUCE RECYCLAGE »

NOUVEAU! Je prends désormais les sacs de plastique! Alors s'il vous plaît, mettez-les tous dans le même sac et nouez-le avant de le déposer dans le bac.

L'EAU, SOURCE DE VIE ET D'ÉCONOMIES

Dans le cadre d'une campagne sur l'économie d'eau, Hydro-Québec offre au propriétaire la possibilité de se procurer une trousse de produits limiteurs de débit d'eau. Cette trousse comporte une pomme de douche, un aérateur de robinet de salle de bains et un pour le robinet de la cuisine. Ces pièces de robinetterie peuvent réduire jusqu'à 40 % le débit de sortie d'eau et générer des économies annuelles pouvant atteindre 148 \$ pour une famille de quatre personnes selon Hydro-Québec.

Vous pouvez commander une trousse par Internet à :
www.hydroquebec.com/economiser-eau.

CENTRE DES OPÉRATIONS D'URGENCE SUR LE SITE (COUS)

Vous avez sans doute remarqué que le véhicule « services techniques » du Service des travaux publics a été décoré récemment du symbole de la sécurité civile.

Le véhicule s'est vu accorder une autre utilité si un sinistre survenait sur notre territoire. Il est possible que des ressources municipales soient requises par les premiers intervenants pour les supporter dans une opération d'urgence. Si tel était le cas, le COUS pourrait être déployé près du site et les directives émanant du service de première ligne seraient transmises au coordonnateur de site de la municipalité et à l'Organisation municipale de sécurité civile de la Ville par le biais de son directeur général.

Cet ajout de service répond aux objectifs du plan de sécurité civile adopté par la Ville.

LA GRANDE SECOUSSE DU QUÉBEC : EXERCICE ANNUEL DE TREMBLEMENT DE TERRE

La Ville participera à la Grande Secousse du Québec, le plus grand exercice de préparation aux tremblements de terre de l'histoire du Québec. Tous sont invités à participer à cet exercice le 16 octobre 2014 à 10 h 16. Inscrivez-vous! Que vous soyez un particulier, un commerçant, un représentant d'industrie ou d'institution, c'est l'occasion de réfléchir et de constater si vous avez les bons réflexes grâce à ce simple exercice. Pour savoir comment participer et connaître les réflexes appropriés, consultez : www.grandesecousse.org/quebec.



LA SÉCURITÉ DES PIÉTONS, C'EST IMPORTANT!

C'est lorsqu'on marche dans la ville que l'on constate que les québécois font peu d'effort de courtoisie envers les piétons. C'est pourquoi la Ville incite fortement les automobilistes à respecter les traverses piétonnes en testant de nouvelles balises, appelées « Ped-Zone », localisées au centre des rues sur les traverses piétonnes. Ces panneaux ont été installés récemment afin d'observer l'efficacité de cette mesure d'atténuation à des endroits critiques où il n'y a pas d'arrêt et où les automobilistes ne font pas preuve de courtoisie naturellement. Trois endroits ont été ciblés :

1. Intersection des rues de la Sente et de l'Hétrière
2. Rue de l'Hétrière, entre la Boutique Performance Bégin et la place de l'Hétrière
3. Rue du Charron et rue de l'Entrain (accès au centre communautaire Delphis-Marois)



Vous avez probablement remarqué qu'un autre type de mesure d'atténuation a été mis en place au cours de l'été sur la route 138, face à l'église. Un rétrécissement de la voie et une intensification du marquage ont été ajoutés au panneau lumineux au cours de l'été dernier. On constate que ces modifications incitent les véhicules à s'arrêter pour laisser passer les piétons, car ils doivent désormais y porter davantage d'attention.

Il est important de remarquer que ces mesures d'atténuation doivent toutefois être retirées l'hiver à cause du déneigement.

Dossier à suivre l'été prochain... Merci pour votre collaboration.

**Le conseiller en sécurité et environnement
et la technicienne en environnement et salubrité,
Réjean Fortin et Martine Lanoie**

Service de l'urbanisme
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
urbanisme@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

TRAVAUX À VENIR

MODIFICATION DES TRAVAUX : 3^e RANG OUEST

En août 2014, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures annonçait des travaux d'extension du réseau d'eau potable et de réfection de voirie devant débuter dans le 3^e Rang Ouest, entre les adresses 377 et 408. Ces travaux devaient s'échelonner du mois de septembre au mois de novembre 2014. La procédure d'approbation par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire étant actuellement en cours, ces travaux sont remis au printemps 2015. Une description technique supplémentaire a été exigée, retardant les travaux prévus. Nous nous excusons de ce contretemps involontaire de notre part. Merci pour votre compréhension.

ON SE PRÉPARE POUR L'HIVER

INSTALLATIONS GÊNANTES À IDENTIFIER ARBRES, ARBUSTES, MURETS ET HAIES : PROTECTION ET BALISAGE

Il est de la responsabilité de chaque citoyen de protéger adéquatement les arbres, les haies ainsi que tout autre aménagement décoratif qui orne son terrain. Il doit également « baliser » tout bien susceptible d'être endommagé lors des opérations de déneigement (murets, bordures d'interblocs, etc.), et ce, même si ledit bien est situé de l'autre côté d'une clôture qui longe la rue. D'ailleurs, la clôture elle-même devrait être enlevée ou protégée solidement pour éviter des bris coûteux. Pour sa part, le Service des travaux publics s'assure de baliser les courbes, les endroits dangereux, les bornes d'incendie et les emplacements de grilles de rues.

BOÎTES AUX LETTRES

La boîte aux lettres en bordure d'une route rurale doit être placée sur un poteau, retenue par des chaînes, à la limite de l'emprise de la rue, afin de ne pas nuire aux opérations de déneigement. De la même manière, nous vous suggérons fortement de ne pas placer de boîtes aux lettres décoratives, car celles-ci sont très vulnérables aux bris.

INSTALLATIONS DE BASKET-BALL

Tous les équipements de basket-ball ne devraient jamais se trouver sur la voie publique et sur l'emprise de rue. Aucune réclamation pour remplacement de ces équipements ne sera acceptée.

PISCINES

Pour éviter des dommages à votre piscine, nous vous suggérons d'identifier son emplacement à l'aide d'un écriteau solide et coloré, de dimensions adéquates, et facilement repérable par nos équipes de déneigement.

À TOUS LES RÉSIDENTS DESSERVIS PAR LE RÉSEAU D'AQUEDUC MUNICIPAL

Le Service des travaux publics procède actuellement au rinçage du réseau d'aqueduc, et ce, jusqu'à la fin septembre ou au début octobre. Pourquoi? Cette opération permet d'évacuer les particules et les dépôts qui ont pu se former sur les parois des conduites. Ce rinçage s'avère nécessaire afin d'améliorer la conduite du réseau d'aqueduc. La vitesse de circulation de l'eau est augmentée momentanément dans le réseau et l'eau souillée est expulsée par les bornes d'incendie. Les opérations réalisées à l'aide de séquences de rinçage prédéterminées favorisent un meilleur nettoyage. Ces travaux peuvent causer une baisse temporaire de la pression d'eau ou même une fermeture temporaire d'eau potable ainsi qu'une légère coloration de cette dernière. Durant cette période, il est recommandé de vérifier si l'eau est colorée avant de l'utiliser. La coloration de l'eau peut s'échelonner sur une période de deux à trois heures avant qu'elle ne se rétablisse.

QUE FAIRE EN CAS D'EAU ROUILLÉE OU D'EAU BLANCHE?

La Ville vous conseille d'ouvrir le robinet d'eau froide et de la laisser couler jusqu'à ce que l'eau redevienne incolore. Également, n'oubliez pas de vérifier l'eau de toute unité fonctionnant à l'eau avant de l'utiliser. Comme il s'agit d'une opération d'envergure dans tout votre secteur, il se peut que votre eau soit rouillée à divers intervalles. Vous pourrez effectuer le lavage de tissus et de la vaisselle en dehors des heures de nettoyage pendant la semaine, soit de 18 h à 7 h 30 et à toutes les heures pendant la fin de semaine. Nous nous excusons des incon vénients causés par cette opération et nous vous remercions pour votre collaboration.

Le directeur du Service des travaux publics,
François Bélanger

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DES COMMUNICATIONS

LE COMPLEXE SPORTIF

LE COMPLEXE SPORTIF MULTIFONCTIONNEL DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMANURES

Il sera le troisième édifice le plus important de la région de la Capitale-Nationale, après l'amphithéâtre de Québec et le Pavillon de l'Éducation physique et des sports (PEPS).

Voici les plus récentes nouvelles au sujet de la construction du complexe sportif multifonctionnel. La température clémente de l'été et du début de l'automne favorise la progression des travaux. « Jusqu'à maintenant, nous respectons toujours les échéanciers prévus » indique Martin Johnson, chargé de projet pour la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. Il renchérit en affirmant « Depuis la fin du mois d'avril, nous n'avons accumulé aucun retard sensible causé par la température. On règle les problèmes au fur et à mesure, sur le chantier, avec l'entrepreneur, les professionnels et les sous-traitants concernés. »



Preuve à l'appui, les panneaux isolés extérieurs du mur ouest ont été installés en deux jours seulement. C'est donc dire que les travaux avancent rondement. Les citoyens seront fiers de leur complexe sportif multifonctionnel et impressionnés par les dimensions du bâtiment. La prochaine étape consiste à fermer le bâtiment pour l'automne afin de poursuivre les travaux intérieurs durant l'hiver. Également cet automne, la structure du bâtiment des piscines s'érigera pour être fermée aussi avant l'hiver. Le Service des loisirs et de la vie communautaire se penche actuellement sur la programmation des piscines et le transfert des activités des patinoires de l'Acti-Vital pour la saison 2015-2016. On continue de vous informer mensuellement!

@ SERVICE DES COMMUNICATIONS

EN BREF



RETOUR SUR LA JOURNÉE PORTES OUVERTES DU CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-MARIE-ROY ET INAUGURATION ORIGINALE DE LA SALLE DE SPECTACLE DESJARDINS

Le 24 août dernier, les citoyennes et les citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures étaient invités à découvrir les rénovations du centre communautaire Jean-Marie-Roy dans le cadre de la journée portes ouvertes, des visites guidées, du lancement de la programmation automne-hiver du Service des loisirs et de la vie communautaire, ainsi que de l'inauguration originale de la salle de spectacle Desjardins. Le dévoilement de la plaque commémorative en hommage à monsieur Jean-Marie-Roy, en présence de son fils, monsieur André Roy, était également au programme. Une quarantaine d'associations, dans leur kiosque respectif, ont collaboré en fournissant aux visiteurs une mine de renseignements très utiles et en faisant connaître leurs services. Près de 400 personnes ont participé à cet événement important. La chaîne V Télévision, *Québec Hebdo* (journal) et le *Journal de Saint-Augustin* en ont fait la couverture médiatique.



Crédit photos : monsieur Pierre Forbes

Dans une belle ambiance, messieurs Marcel Corriveau et André Roy ont procédé au dévoilement de la plaque commémorative Jean-Marie-Roy. Un autre moment touchant et fort attendu, particulièrement par les membres de notre Société d'histoire qui ont généreusement accepté de participer à la rédaction du texte de la plaque. « Merci pour cette belle collaboration à monsieur Bertrand Juneau et à son équipe » a terminé monsieur Corriveau.



Crédit photos : monsieur Pierre Forbes

Accompagné de madame Sylvie Larouche, présidente du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures, et de madame Maggie Perreault, administratrice du même conseil d'administration, monsieur Corriveau a procédé à l'inauguration officielle par la coupe du ruban, une tradition qui est toujours appréciée pour marquer le coup d'envoi d'un lieu de rassemblement comme celui-ci. Dans un effet de son et de lumière, une pluie de confettis colorés a envahi la scène. Animation musicale ainsi que prestations culturelles et sportives étaient inscrites au programme de cet après-midi estival.

Rappelons que la salle de spectacle Desjardins offre espace, flexibilité et confort. Avec ses 525 places intérieures et 300 places de stationnement, les citoyens de Saint-Augustin sont assurés d'avoir, dorénavant, un nouveau lieu propice au rassemblement.

Dans son allocution, monsieur le maire Marcel Corriveau a expliqué que c'était un grand jour dans l'histoire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, car l'inauguration de la salle de spectacle était attendue depuis longtemps. Le conseil municipal, le Service des loisirs et de la vie communautaire ainsi que le Service des travaux publics ont travaillé sans relâche pour pouvoir l'offrir aux Augustinois. Monsieur Corriveau a remercié tout le personnel des loisirs et des travaux publics pour le travail accompli à la réalisation du projet de rénovation du centre communautaire et de leur implication dans ce dossier majeur.

« Je profite de l'occasion pour remercier Desjardins de son engagement et de son implication financière, monsieur Sam Hamad, député de Louis-Hébert, ministre du Travail et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, ainsi que le conseiller principal, monsieur Joël Godin, et madame Hssane El Ghernati, conseillère politique, pour leur présence », a souligné monsieur le maire Corriveau. « Je veux également faire mention de la généreuse contribution de monsieur Sam Hamad lors de la campagne de financement, et dire merci à tous les donateurs qui n'ont pas hésité à donner à la Fondation, car un montant de plus de 1,7 million de dollars a été amassé » de remercier monsieur le maire.



Crédit photos : monsieur Pierre Forbes

La directrice du Service des communications,
Claire Gaudet
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
communications@ville.st-augustin.qc.ca





SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES, VILLE SPORTIVE...

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SALLE POUR UNE RÉUNION, UN MARIAGE, UNE CÉLÉBRATION?

Savez-vous qu'il est possible de louer des salles à Saint-Augustin-de-Desmaures? Que ce soit pour une réception de mariage, une fête d'enfants, une réception funéraire ou un baptême, nous avons l'endroit qui vous conviendra!

Plusieurs salles sont disponibles, que ce soit au centre Delphis-Marais, au centre sociorécréatif les Bocages, au centre communautaire Jean-Marie-Roy ou à l'hôtel de ville.

Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à communiquer avec un agent des réservations au : 418 872-0219, poste 1900.

HORAIRE DU PATINAGE LIBRE À L'ARÉNA ACTI-VITAL DU 13 SEPTEMBRE AU 23 DÉCEMBRE

Horaire régulier

Le lundi	8 h 30 à 10 h	Le vendredi	8 h 30 à 9 h 30
Le mardi	10 h 10 à 11 h 20	Le samedi	17 h 45 à 19 h 15
Le mercredi	10 h 10 à 11 h 20	Le dimanche	14 h 20 à 17 h
Le jeudi	11 h 45 à 13 h		

ATTENTION! Les séances des lundis 1^{er}, 8 et 15 décembre auront lieu de 8 h à 9 h 30. Également, les plages supplémentaires suivantes ont été ajoutées en plus de l'horaire régulier :

AUTOMNE 2014	
Le lundi de 15 h à 16 h 30	Les 13, 20 et 27 octobre
	Les 1 ^{er} , 8 et 15 décembre
Le mardi de 15 h à 16 h 30	Le 14 octobre
	Les 18 et 25 novembre
	Le 2 décembre
Le mercredi de 15 h à 16 h 30	Les 8, 22 et 29 octobre
	Les 5 et 19 novembre
	Les 10 et 17 décembre
Le vendredi de 15 h 15 à 16 h 45	Le 31 octobre
	Les 7, 14 et 21 novembre
	Les 12 et 19 décembre

Important : Pour votre protection, le port d'un casque protecteur et de gants ou mitaines est recommandé.

CENTRES RÉCRÉATIFS

Jusqu'au 19 octobre inclusivement, le centre sociorécréatif les Bocages et le centre Delphis-Marais sont ouverts sept jours par semaine :

- Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 23 h;
- Les samedi et dimanche, de 8 h à 23 h.

Après cette date, les deux centres fermeront à 22 h tous les soirs.

RÉSERVATION DES TERRAINS DE TENNIS

Les huit terrains de tennis de la Ville (quatre au secteur du Delphis-Marais et quatre au secteur des Bocages) seront accessibles jusqu'au 19 octobre prochain. Pour réservation ou information, veuillez contacter le surveillant de l'un ou l'autre des deux centres aux numéros suivants :

- Centre sociorécréatif les Bocages : 418 872-3735
- Centre Delphis-Marais : 418 878-3639

GARDIENS AVERTIS

Il reste quelques places pour le cours de gardiens avertis qui aura lieu le samedi 11 octobre prochain, de 8 h à 16 h 30, au centre Delphis-Marais. Vous pouvez vous inscrire en communiquant par téléphone avec le Service des loisirs au : 418 872-0219. Ne ratez pas votre chance!

PARC CANIN

Important : La médaille est requise pour les chiens fréquentant le parc canin de Saint-Augustin, situé sur la rue de Liverpool dans le parc industriel. Les médailles 2014-2015 sont disponibles aux endroits suivants :

- Hôtel de ville : 200, route de Fossambault
- Service des loisirs et de la vie communautaire : 4950, rue Lionel-Groulx
- Centre canin Annie-Lévesque inc. : 212A, route 138

Nous demandons aux utilisateurs de respecter les règlements du parc. Vous pouvez les consulter sur le site Internet de la Ville sous la section « Sports, loisirs et culture | Équipement et infrastructures | Emplacements des parcs ».

MAISON DES JEUNES :





SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

BRIGADIERS SCOLAIRES

Le Service des loisirs et de la vie communautaire souhaite vous présenter son équipe de brigadiers scolaires. En effet, cette équipe dynamique compte une vingtaine d'employés, réguliers et sur appel, au service de la communauté.

Le rôle principal du brigadier scolaire consiste à surveiller et à assurer la sécurité des écoliers aux intersections des rues lors des entrées et sorties des classes, et de les faire traverser. Le brigadier scolaire informe et sensibilise les écoliers au sujet des règles de sécurité et les bons comportements à adopter sur le réseau routier.

Voici le portrait de ceux et celles qui assurent la sécurité de vos enfants!



Vos brigadiers scolaires

Thérèse Saillant
Route des Landes – Rue du Sourcin
Brigadière depuis 1991



Magella Desrosiers
Rue du Collège – Rue Béchard
Brigadière depuis 1989



Réal Fleury
Rue du Charron – Rue de l'Entrain
Brigadier depuis 2008



Denise Morency
Rue du Sourcin – Rue de l'Eider
Brigadière depuis 1993



Claire Larochelle
Rue du Collège – École de la Salle
Brigadière depuis 2000



Marc Beaudry
Route Racette – Rue du Tréfle
Brigadier depuis 2011



Claudette Matte-Messely
Rue Jean-Juneau – École L-G
Brigadière depuis 2000



Pierre Robillard
Rue Jean-Juneau – Rue du Charron
Brigadier depuis 2011



Daniel Bourgault
Rue du Sourcin – Rue des Halliers
Brigadier depuis 2009



Michael Dion
Brigadier sur appel
depuis 2014



Dennis Wright
Brigadier sur appel
depuis 2013



Nicole Beaumont
Brigadière sur appel
depuis 2009



Carole Thiboutot
Route 138 – Rue Jean-Juneau
Brigadière depuis 2010



Alain Hamel
Brigadier sur appel
depuis 2010

Nathalie Laliberté
Rue du Sourcin – Rue de la Sente
Brigadière depuis 2013



Jean-Marie Malboeuf
Brigadier sur appel
depuis 2013



Marie-Claude Dion
Rue du Sourcin – Rue Gaboury
Brigadière depuis 2013



Albert Arseneau
Brigadier sur appel
depuis 2013



Natalie Hamel
Brigadière sur appel depuis 2000

Donald Bouchard
Route des Landes – Rue des Bernaches
Brigadier depuis 2013



SAINT-AUGUSTIN
DE-DESMAURES

MADA

Vous appelle

Vous êtes âgés de 50 ans et plus?

Grande consultation MADA

Une consultation innovatrice, dans un climat de créativité, de respect et de convivialité, le tout supervisé par une animatrice dynamique, madame Esther Matte, qui a 20 ans d'expérience comme accompagnatrice et formatrice spécialisée en mobilisation et développement des communautés. Venez discuter de sujets qui vous préoccupent tels que votre milieu de vie, vos loisirs et plus encore.



Inscrivez-vous avant le **15 octobre**
À la maison Omer-Juneau - 289, route 138
Téléphone : 418 872-0219, poste 1115
Courriel : maison.omer-juneau@ville.st-augustin.qc.ca

Date et lieu de rencontre selon votre groupe d'âge

De 50 à 64 ans	Le 20 octobre à 18 h 30	Hôtel de ville 200, route de Fossambault
De 65 à 74 ans	Le 19 octobre à 13 h	Centre communautaire Jean-Marie-Roy 4950, rue Lionel-Groulx
De 75 ans et plus	Le 20 octobre à 13 h	Bibliothèque Alain-Grandbois 160, rue Jean-Juneau

MADA, municipalité amie des aînés, est une orientation prise par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures afin de poser des gestes et des actions concrètes pour aider les aînés à être actifs et heureux dans notre collectivité!

MINICONCERTS DE PIANO

Le dimanche 26 octobre 2014, vous êtes invités au centre sociorécréatif les Bocages à venir écouter et encourager les élèves en piano du Service des loisirs et de la vie communautaire pour leur tout premier concert de la saison d'automne.

Pourquoi « miniconcerts »? Ce sont de courts spectacles d'une durée maximale de 45 minutes chacun. Les élèves qui joueront vous feront entendre des pièces travaillées depuis le mois de septembre 2014. Pour certains, ce sera la toute première fois qu'ils joueront en public. Vous entendrez même des pièces sur le thème d'halloween.

Il y aura deux miniconcerts, soit à 13 h et à 14 h.

Ces concerts seront présentés par les élèves de niveau débutant, intermédiaire et avancé. Plusieurs d'entre eux étudient la musique depuis déjà quelques années et ont participé à des concours ou à des examens.

Venez partager avec eux leur amour de la musique!

- Le dimanche 26 octobre 2014
- À 13 h et à 14 h
- Centre sociorécréatif les Bocages
- 4850, rue du Sourcin à Saint-Augustin-de-Desmaures

Le directeur du Service des loisirs et de la vie communautaire,
Sylvain Robertson

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
loisirs@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

MAISON OMER-JUNEAU

HORAIRE

Nous sommes ouverts tous les jours de 9 h à 21 h. Nos activités sont gratuites et réservées aux adultes de 50 ans et plus.

FESTIVAL COUNTRY, ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE ET LANCEMENT DE LA NOUVELLE SAISON!

Remerciements

Le 9 septembre dernier, avait lieu notre épluchette de blé d'Inde. Merci à tous ceux et celles qui ont mis la main à la pâte afin de faire de ce dîner un succès. La saison est maintenant démarrée et toutes les activités qui avaient pris relâche durant la saison estivale sont de retour comme la pétanque, le Mölkky et les échecs, en plus des nouvelles activités telles que les dards, le Paddle-Beach et le café – rencontre – jasette. La maison Omer-Juneau vibre de vie et d'activités. Venez nous dire bonjour.

ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

LES LUNDIS

BRIDGE (pratiques animées)

À 9 h 15 – Recrutement

Vous connaissez ce jeu de cartes complexe et très amusant? Manifestez votre intérêt à la maison Omer-Juneau.

YOGA

De 12 h 30 à 13 h 30

Yoga libre avec DVD

MÖLKKY

À 13 h 30

Le Mölkky est un mélange entre les quilles et la pétanque. Nous y jouons sur notre terrain de sable intérieur. C'est un jeu à découvrir. Les équipes sont formées sur place chaque semaine.

ÉCHECS

À 19 h

Bienvenue à tous. Peu importe votre niveau de jeu, c'est avec plaisir que nous vous apprendrons les rudiments des échecs.

LES MARDIS

CAFÉ – RENCONTRE – JASETTE

Dès le 7 octobre

À 9 h 30

Rencontre sociale pour discuter et jaser entre amis.

PÉTANQUE

À 13 h 30 et 19 h

Les équipes sont formées sur place chaque semaine.

LES MERCREDIS

PADDLE-BEACH

À 14 h

Le Paddle-Beach est un jeu de raquette qui se joue sur notre terrain de sable intérieur. Un sport léger qui permet de faire de l'exercice tout en ayant l'impression d'être en vacances au bord de la mer. Venez l'essayer. Les équipes sont formées sur place chaque semaine.

DARDS – NOUVEAU

À 19 h

La maison Omer-Juneau s'est munie d'un magnifique jeu de dards. Inscrivez-vous à notre ligue de dards pour tous, débutants et initiés. Les équipes sont formées sur place chaque semaine.

SCRABBLE

À 13 h 30

Venez nous rencontrer le mercredi après-midi pour une partie amicale de scrabble.

LES JEUDIS

PÉTANQUE

À 13 h 30

Les équipes sont formées sur place chaque semaine.

CINÉMA

À 19 h à la salle Louis-Philippe-McCarthy

Vous pouvez visionner les films à l'affiche en dehors des heures de représentation habituelles. Pour ce faire, réservez la salle Louis-Philippe-McCarthy en téléphonant à la maison Omer-Juneau.

Le 9 octobre : *Sans arrêt* (2014) États-Unis

Le 16 octobre : *Le Capital* (2012) France

Le 23 octobre : *RoboCop* (2014) États-Unis

Le 30 octobre : *Moi, Frankenstein* (2013) États-Unis et Australie

LES VENDREDIS

MOTS CROISÉS GÉANTS

À 10 h 30

C'est dans une ambiance agréable et amicale que nous complétons notre grille de mots croisés géante tous les vendredis matins. Bienvenue à tous les cruciverbistes, débutants et initiés.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

CONFÉRENCE VOYAGE – *Moi, mes souliers ont beaucoup voyagé*

Le mercredi de 10 h à 12 h

Le 8 octobre – *Le tour de l'Islande en voiture*

Animée par monsieur Lionel Meunier et madame Sylvie Rochon

Le 15 octobre – *Voyage en train dans l'Ouest canadien*

Animée par monsieur Denis Petitclerc

Le 22 octobre – *Voyage en Israël*

Animée par monsieur Jean-Paul Gignac

Le 29 octobre – *Le café à travers le temps*

Animée par monsieur Jean Matte, du Café L'Accroche Pied

Le 5 novembre – *Croatie*

Animée par madame Anne Laflamme

Hors série

Le 19 novembre – *Naviguer sur le Saint-Laurent*

Animée par monsieur Robert Kirouac

ATELIER DE DÉCORATION DE CITROUILLES

Adultes et enfants

Le samedi 18 octobre de 13 h 30 à 16 h

Animé par madame Diane Paré

Activité gratuite offerte par le Comité d'embellissement Saint-Augustin fleuri

Chaque enfant doit être accompagné d'un adulte.

Inscription à la maison Omer-Juneau

IMPROVISATION – RECRUTEMENT

Les mercredis de 14 h à 15 h

Six rencontres auront lieu avant la période des fêtes.

- Le 5 novembre
- Le 12 novembre
- Le 19 novembre
- Le 26 novembre
- Le 3 décembre
- Le 10 décembre

L'activité d'improvisation sera animée par mesdames Claudette Hethrington et Sarah Bélanger. Avec ce duo explosif vous aurez assurément beaucoup de plaisir. L'improvisation est une forme d'art qui se rapproche du théâtre. Les rencontres seront ponctuées d'improvisations et d'ateliers d'art dramatique.

INITIATION À L'INFORMATIQUE

Prenez rendez-vous avec notre bénévole, monsieur Jean Tanguay.

Il pourra vous accompagner dans l'apprentissage d'un des domaines suivants : iPad, boîte de courriel, Windows 7, traitement de texte, transfert de photos et plus encore. Les rendez-vous sont individuels et d'une durée de une heure. En cas d'annulation, veuillez s'il vous plaît nous aviser 24 heures à l'avance.

INVITATION À UNE SOIRÉE MUSICALE – POUR LE PLAISIR

Le lundi 6 octobre de 19 h à 21 h

À la recherche de musiciens. Manifestez-vous auprès de madame Sarah Bélanger.

Retrouvez-vous dans une ambiance musicale pour réchauffer vos cœurs, tout simplement! Faites-nous part de vos idées et de vos propositions pour que ces soirées puissent être un succès.

ATELIER DE BILLARD POUR DÉBUTANT

Le mercredi 15 octobre à 13 h 30

Animé par monsieur Michel Lalancette, venez vous initier à ce jeu convivial et amusant.

FÊTE D'HALLOWEEN

Le vendredi 31 octobre dès 17 h 30

Tarif pour le souper : 17 \$ par personne

Venez chercher votre carte à la maison Omer-Juneau avant le 24 octobre.

Souper smoked-meat

Soirée de danse et de jeux

Visite de la « maison hantée » des jeunes

N'oubliez pas de vous costumer!

À VENIR AUSSI EN NOVEMBRE ET EN DÉCEMBRE

- ATELIER DE TIRE SAINTE-CATHERINE
Le mercredi 26 novembre de 10 h à 12 h
Venez fabriquer votre tire Sainte-Catherine en notre compagnie.
Réservez votre place avant le 21 novembre.
Vous pouvez apporter votre lunch, nous dînerons ensemble par la suite.
- ATELIER DE BRICOLAGE DE NOËL – Date à venir.
Voir le site Internet de la Ville.
- SOUPER DE NOËL – Le 3 décembre

Les techniciennes en loisirs à la maison Omer-Juneau,

Mérodie Demers et Sarah Bélanger

Service des loisirs et de la vie communautaire
maison.omer-juneau@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE LA CULTURE

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS

CONCOURS

CONCOURS ARTISTIQUE – CARTE DE NOËL 2014 ÉLÈVE DU SECONDAIRE

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures organise un concours pour la création de l'œuvre qui sera reproduite sur ses cartes de Noël 2014. Ce concours s'adresse, cette année, aux élèves fréquentant un établissement d'enseignement secondaire à Saint-Augustin-de-Desmaures.

Tous les dossiers doivent être reçus **au plus tard le lundi 27 octobre 2014 à 16 h 30.**

En plus de vingt exemplaires de la carte pour son usage personnel, le gagnant recevra un iPad mini.

Les détails du concours sont disponibles sur le portail culturel à l'adresse : <http://culture.ville.st-augustin.qc.ca>, au comptoir du prêt de la bibliothèque Alain-Grandbois, au comptoir d'accueil de la maison Thibault-Soulard et auprès de madame Caroline Arpin à l'adresse suivante : caroline.arpin@ville.st-augustin.qc.ca.

APPEL DE PROJETS

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, par son entente de développement culturel, publie un appel de projets pour les organismes ayant une mission en lien avec la culture. Tout individu ne faisant pas partie d'un de ces organismes à vocation culturelle peut tout de même déposer une demande s'il est parrainé par un de ces organismes.



La liste des organismes admissibles et les détails du concours sont disponibles sur le portail culturel à l'adresse : <http://culture.ville.st-augustin.qc.ca> et auprès de madame Caroline Arpin à l'adresse suivante : caroline.arpin@ville.st-augustin.qc.ca.

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

Du 18 au 25 octobre
La 16^e Semaine des bibliothèques publiques
Plus qu'un lieu, un rendez-vous!



Découvrez ou redécouvrez l'ensemble des services offerts dans votre bibliothèque, ce lieu citoyen. Du prêt de livres, de DVD et de CD, en passant par les nombreuses activités culturelles pour tous les membres de votre famille, votre bibliothèque vous offre une multitude de programmes et de services destinés à vous informer, à faciliter vos recherches, à vous divertir... Voilà des avantages que seule votre bibliothèque vous procure gratuitement ou à peu de frais.



Visitez le portail culturel (<http://culture.ville.st-augustin.qc.ca>) pour connaître les activités qui auront lieu durant la 16^e Semaine des bibliothèques publiques.

BAZAR DE LIVRES USAGÉS

Les 25 et 26 octobre
De 10 h à 16 h

Les 25 et 26 octobre se tiendra le bazar de livres usagés dans la salle La Chrysalide de la bibliothèque Alain-Grandbois. De nouveaux titres s'ajouteront au fur et à mesure que l'espace disponible le permettra.



Pour tous, de 10 h à 16 h. Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.



Horaire de la bibliothèque Alain-Grandbois

Le dimanche	10 h à 17 h
Le lundi	Fermé
Le mardi	10 h à 21 h
Le mercredi	14 h à 21 h
Le jeudi	14 h à 21 h
Le vendredi	14 h à 21 h
Le samedi	10 h à 17 h

Horaire du point de service du CNDF

Le dimanche	Fermé
Le lundi	Fermé
Le mardi	14 h à 21 h
Le mercredi	16 h à 21 h
Le jeudi	16 h à 21 h
Le vendredi	16 h à 21 h
Le samedi	10 h à 16 h

FORMATION INTERNET ET INFORMATIQUE

La bibliothèque Alain-Grandbois vous offre de nouveau, dès la fin du mois de septembre, et ce, jusqu'au mois de décembre inclusivement, des formations individuelles d'initiation à l'informatique et à Internet. Pour vous inscrire ou pour obtenir de l'information, vous devez communiquer avec le personnel du comptoir du prêt au : 418 878-5473.



CLUB DE LECTURE ALAIN-GRANDBOIS

Une fois par mois, les membres du club de lecture Alain-Grandbois, un club de lecture pour les adultes, se rencontrent à la bibliothèque Alain-Grandbois afin de partager leurs coups de cœur et découvrir de nouveaux auteurs et styles littéraires. Les rencontres reprennent en octobre.



Pour avoir de l'information ou pour vous joindre au club de lecture, communiquez avec madame Caroline Arpin : 418 878-4662, poste 6609, caroline.arpin@ville.st-augustin.qc.ca.

SPECTACLES POUR LA FAMILLE



Venez rire et vous amuser avec les artistes invités. Du plaisir à partager en famille!

Le jeudi 30 octobre à 18 h 30
La sorcière enchantée
Spectacle d'halloween

Elle est enchantée de vous rencontrer avec son sourire aux dents cariées et d'initier les petits à l'univers des sorcières. Clowneries, chansons et histoires d'araignées font rire les enfants. Elle utilise son talent de mime et son agilité physique pour imiter des animaux et des objets que les enfants imaginent et devinent. Soudain, il y a quelque chose de caché dans son tuyau : un chat noir, un rat ou une chauve-souris? Mystère!

Pour les enfants âgés de 3 à 9 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 16 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 60 minutes. **L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.**

ÉVEIL À LA LECTURE



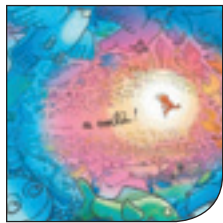
Il est important pour le jeune enfant d'approprier les livres dès son plus jeune âge. Ne dites surtout pas : « Il est bien trop jeune pour prendre un livre ». La bibliothèque offre à votre enfant la possibilité d'entrer en contact avec les livres grâce aux animations décrites ci-dessous.

PROGRAMME UNE NAISSANCE, UN LIVRE

Bébé vient de naître ou vous venez d'adopter un enfant de moins de un an? Abonnez-le à votre bibliothèque et offrez-lui un cadeau des plus précieux, le goût de la lecture! Au moment de l'abonnement, l'enfant reçoit sa carte de bibliothèque et une trousse de bébé-lecteur qui comprend un livre, des choix de lecture et des conseils aux parents. Une surprise l'attend!



BIBLIOCONTE (DE 0 À 5 ANS)



Le samedi 18 octobre à 10 h 15
Biblioconte
Te voilà!

On découvre la formidable épopée du bébé qui flotte dans le ventre de la maman et qui s'apprête à faire son grand voyage vers la sortie. Une libération sous la forme d'explosion de couleurs, de poésie, de fantasmagorie... Effet prodigieusement magique et éblouissant! D'après le livre d'Anaïs Vaugelade, aux Éditions École des loisirs. Animatrice et conteuse : Réjane Gourin.



Enfants âgés de 0 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 minutes. **L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.**

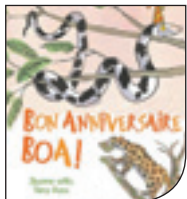


Le samedi 1^{er} novembre à 10 h 15
Biblioconte
Le beau ver dodu

Un oiseau bien dodu rencontre un beau ver dodu. L'oiseau le mangerait bien, mais le ver s'échappe... Le chat arrive derrière l'oiseau et le mangerait bien, mais celui-ci s'envole. Puis arrive le chien, mais tout le monde a déserté. Le chien part ronger son os et, dans le ciel, l'oiseau dodu repère un beau ver dodu... D'après le livre de Nancy Van Laan et Marisabina Russo, aux Éditions École des loisirs. Animatrice et conteuse : Réjane Gourin.

Enfants âgés de 0 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 18 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 minutes. **L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.**

LES CONTES DU MARDI (DE 2 À 5 ANS)



Le mardi 14 octobre à 14 h
Conte du mardi
Bon anniversaire, Boa!

Pour son anniversaire, Boa a invité tous ses amis. Si tous lui apportent des cadeaux, le serpent est déçu, car aucun n'est approprié. Il reste cependant un dernier invité, qui arrive avec un mystérieux présent. D'après le livre de Jeanne Willis et Tony Ross, aux Éditions Gallimard Jeunesse. Animatrice et conteuse : Lucie Drouin.



Enfants âgés de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture du point de service. Durée : 45 minutes. **L'activité se déroule au point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy (CNDF).**



Le mardi 28 octobre à 14 h
Conte du mardi
Une casserole sur la tête

La joyeuse épopée du chevalier de la table carrée! Guillaume adore jouer au chevalier. Un jour, alors qu'il doit libérer la princesse, il se retrouve avec la tête coincée dans son casque. Le problème, c'est que le casque en question est une... casserole! D'après le livre d'Alain M. Bergeron et Philippe Germain, aux Éditions Imagine. Animatrice et conteuse : Lucie Drouin.

Enfants âgés de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 14 octobre, aux heures d'ouverture du point de service du CNDF.



Le mardi 11 novembre à 14 h
Conte du mardi
Gros ours affamé

Gros ours n'est pas de bonne humeur. Il n'a pas mangé depuis très longtemps et il n'a même pas réussi à mettre la patte sur quelques poissons à faire griller. Or, voilà qu'il rencontre un ours polaire qui, lui, a eu la patte heureuse. Toutefois, celui-ci cherche désespérément un abri. D'après le livre de Nick Bland, aux Éditions Scholastic. Animatrice et conteuse : Lucie Drouin.

Enfants âgés de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 28 octobre aux heures d'ouverture du point de service. Durée : 45 minutes. **L'activité se déroule au point de service du CNDF.**

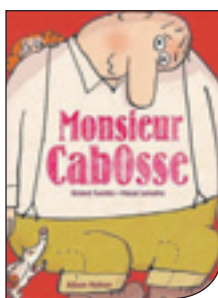
NOUVEAU LE MARDI
HEURE DU CONTE (DE 3 À 5 ANS)

Le mardi 21 octobre à 10 h 15
Heure du conte
L'étourdie petite sorcière

Une petite sorcière très étourdie se trompe régulièrement lorsqu'elle jette des sorts et devient la risée de toutes les autres sorcières. Mais lorsque le méchant géant enlève ses compatriotes et qu'elle décide de lui lancer un sort, la langue de la petite sorcière fourche : au lieu de transformer le géant en petit, le sort en fait un être gentil. D'après le livre d'Anu Stohner, aux Éditions Seuil Jeunesse. Animatrice et conteuse : Lyse Trottier.



Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 7 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 minutes. **L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.**



Mardi 4 novembre à 10 h 15
Heure du conte
Monsieur Cabosse

Monsieur Cabosse est tellement grand qu'il se cogne partout. Sa femme, toute petite, a une idée : Monsieur Cabosse va porter un casque. Mais le problème, c'est qu'avec le casque, il n'entend plus rien... D'après le livre de Roland Fuentès, aux Éditions Nathan. Animatrice et conteuse : Lyse Trottier.

Enfants âgés de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 21 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 minutes. **L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.**

ACTIVITÉS ARTISTIQUES



L'artiste Adé invite les enfants âgés de 3 à 5 ans à venir créer en sa compagnie un vendredi par mois. Par l'intermédiaire d'activités ludiques et stimulantes, les enfants découvriront des techniques artistiques et exploreront différents types de matériaux. Une belle initiation aux arts plastiques qui permettra de faire émerger le potentiel créateur de chaque enfant dans le plaisir et la bonne humeur! Animatrice : Adéline Germain. **N'oublie pas ton couvre-tout!**

Le vendredi 24 octobre à 9 h 30
L'araignée et sa toile fantaisiste
Modelage et collage de fibres textiles

Enfants âgés de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, inscription deux semaines avant chaque activité, aux heures d'ouverture de la bibliothèque. **Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.** Durée : 60 minutes. **L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.**



ACTIVITÉS CULTURELLES

De bons moments en perspective avec nos conférences, rencontres d'auteurs, ateliers et concerts, en compagnie d'artistes chevronnés!



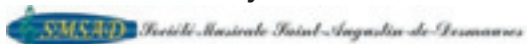
Le vendredi 10 octobre à 20 h
TradCore
Concert

Pour l'ouverture de la saison 2014-2015 de la Société musicale Saint-Augustin-de-Desmaures, un spectacle enlevé vous attend. Formé spécialement pour l'occasion, TradCore réunit quatre musiciens qui partagent un fervent intérêt pour les musiques traditionnelles

québécoise et irlandaise. Les interprétations de Charlélie Bénard, Simon Charles Cyr, Marie-Desneiges Hamel et Mathieu Joncas mettront en valeur l'énergie, la richesse et la sensibilité de ce style musical. Au cours du spectacle, ponctué par quelques chansons populaires, plusieurs instruments seront à l'honneur : accordéon, violon, flûte, guitare, banjo, basse, percussion, voix... C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Information : 418 652-9282

Pour tous, aucune réservation, entrée gratuite. L'activité se déroule au centre communautaire Jean-Marie-Roy.



Le mardi 21 octobre à 19 h
La rage de vivre
Avec Érik Bouchard, conférencier

Une prémonition se fait de plus en plus obsédante. Impossible de s'en débarrasser. Finira-t-elle par se concrétiser? Elle ne semble pas vouloir laisser d'autre choix. L'inévitable s'imposera. Et il frappera de plein fouet. Il deviendra ainsi la pire fatalité d'une jeune vie. Arrachée des bras de la mort, une nouvelle vie débutera.

Cette conférence est un message d'espoir à tous ceux et celles qui ont déjà vécu ou qui vivront des épreuves apparemment insurmontables. Sachez que l'être humain possède une puissance intérieure indescriptible qui peut lui permettre de réaliser l'impossible.

« Aussi incroyable que cela puisse paraître, cette conférence reflète une partie de ma vie et elle vous fera passer par une gamme d'émotions vraiment peu banales. » – Érik Bouchard

Pour les personnes âgées de 16 ans et plus, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 7 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 90 minutes. L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.



Le mercredi 29 octobre à 19 h
Cornelius Krieghoff
Avec Pascale Mathé, conférencière

Peintre méticuleux et souvent humoristique de la vie quotidienne des Canadiens français du XIX^e siècle, Krieghoff fut également l'un des premiers artistes à représenter les mœurs et coutumes amérindiennes intégrées à des paysages d'automne et d'hiver québécois rendus avec ce souci réaliste de la grande tradition hollandaise. Conférence offerte en partenariat avec l'Association culturelle de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour tous, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 15 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 90 minutes. L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.



Le mardi 11 novembre à 19 h
Vivre pleinement sa retraite en forme et en santé!
Avec Chantal Rhéaume, conférencière

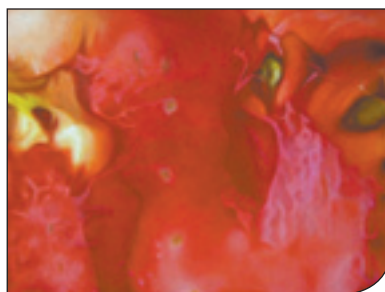
Chantal Rhéaume, kinésiologue, partagera avec vous ses connaissances sur les bienfaits d'un mode de vie actif et de saines habitudes de vie. Elle donnera des conseils pratiques et simples à

appliquer au quotidien. Ne manquez pas cette occasion de découvrir de nouvelles manières d'optimiser votre qualité de vie et de pouvoir ainsi profiter pleinement de votre retraite!



Adultes, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 28 octobre aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 90 minutes. L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.

EXPOSITIONS



Expositions d'œuvres d'artistes amateurs, semi-professionnels et professionnels.

Jusqu'au 19 octobre
Exposition
Par l'artiste Pamela Pinard

L'art sait nous révéler la beauté de la nature. La nature, elle, se révèle à celui qui prend la peine de l'observer de près. Ici, l'artiste y pose un regard très rapproché. Au moyen de photos en gros plan et d'images macrophotographiques, elle entre au cœur de la nature pour y recueillir les plus intimes secrets, qui deviennent une source d'inspiration dans ses créations.

Son travail puise dans le figuratif, mais cadré de si près que le résultat devient abstrait, ce qui lui permet d'adopter une approche créative et personnelle.

Pamela Pinard nous propose une série de toiles colorées, lumineuses, composées de formes rondes, organiques et végétales. Ses sujets sont rendus de façon positive. Par l'harmonie des couleurs, la luminosité des transparences, les courbes et les petits détails, elle tente de nous toucher en suscitant le plaisir des yeux.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois.

Du 1^{er} au 30 novembre
La couleur de l'instant
Collectif présenté par les artistes
de Cinq + Un

Le collectif d'artistes Cinq + Un expose des œuvres produites sur le thème de la couleur de l'instant. Lumineux ou terne, exaltant ou pénible, chaque instant possède sa lumière propre, celle de l'émotion vécue, de l'impression ressentie.

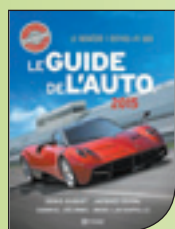
Six artistes aux sensibilités et aux parcours différents ont accepté le défi de peindre la vie dans ce qu'elle a d'éphémère et d'impérissable, d'émouvant et de rassurant.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois.



CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

DOCUMENTAIRES – ADULTES

*Guide de l'auto 2015*

LES MEILLEURS ACHATS SELON LES EXPERTS LES PLUS RÉPUTÉS
Trois matchs comparatifs exclusifs :

- Les voitures les plus vendues testées dans des conditions hivernales extrêmes
- Un affrontement de 1 410 chevaux
- Face à face entre petites luxueuses

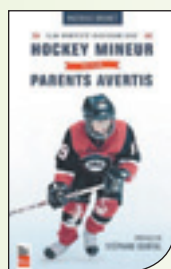
Technologie : Quand les voitures communiquent entre elles
Magnum MK5 : Le rêve québécois devenu réalité

*125 repas dans une tasse – Camilla V. Saulsbury*

Tendance de l'heure, la cuisine dans une tasse simplifie la vie des gens pressés qui veulent bien manger sans passer des heures à leurs chaudrons. Santé, savoureuses et faciles à préparer, ces recettes procurent les joies d'un repas maison tout en laissant du temps libre et des comptoirs propres! Adieu monotonie des repas en solo, bonjour diversité : frittata, gâteau au fromage, potage, brioche, ragoût, lasagne, plus rien ne résiste à la tasse! Également disponible sur prêt numérique.

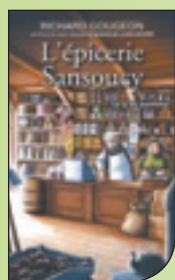
*Leonard Cohen, Seul l'amour – Jacques Julien*

La carrière de Leonard Cohen s'est déployée par vagues successives. Admiré et célébré d'abord comme poète, il a donné l'essentiel de son message dans ses trois premiers albums. Si les suivants, plus singuliers, ont surtout été appréciés par les connaisseurs, des anthologies ont rapidement greffé ces nouvelles chansons au répertoire des premières années. En même temps, des reprises par des interprètes de toutes les générations et de tous les styles, de la musique de film et des spectacles hommages ont fait connaître son œuvre à des publics toujours nouveaux.

*Petit guide du hockey mineur pour parents avertis – Mathias Brunet*

Votre enfant est sur le point de donner ses premiers coups de patin dans le hockey mineur? À moins que ce ne soit déjà fait? Vous cherchez des pistes pour favoriser son épanouissement? Ne cherchez pas plus loin : ce guide a été conçu spécialement pour vous! Vous y trouverez une foule de précieux conseils, tant pour vous guider dans l'achat des principales pièces d'équipements (patins, bâtons, casques, etc.), que pour améliorer les habiletés des jeunes hockeyeurs. La nutrition est aussi au menu, tandis que neurologues et dirigeants de Hockey Québec se prononcent sur l'épineux problème des mises en échec en bas âge, ainsi que les risques de blessures et de commotions cérébrales... Également disponible sur prêt numérique.

ROMANS – ADULTES

*L'Épicerie Sansoucy, tome I, Le p'tit bonheur – Richard Gougeon*

Au milieu des années 1930, dans le quartier ouvrier de Maisonneuve, la pauvreté règne, le chômage est le pain quotidien des miséreux. La famille nombreuse de Théodore Sansoucy s'entasse dans un logement au-dessus de son épicerie-boucherie... La vie de quartier s'anime autour de la petite épicerie. Derrière le comptoir, Sansoucy reçoit des confidences, les dames venant colporter les ragots parfois cocasses du voisinage. Cependant, les commentaires sont bien moins drôles à entendre lorsqu'ils concernent sa vie familiale. Surtout s'il s'agit des frasques de ses enfants.

*La fille de Joseph – Louise Tremblay-D'Essiambre*

Une édition spéciale du premier roman de Louise Tremblay-D'Essiambre pour célébrer ses trente ans d'écriture. *La fille de Joseph* se veut un combat déchirant entre la sérénité et l'ambition, le cœur et la raison. Le roman inoubliable qui a vu naître une écrivaine hors pair! Également disponible sur prêt numérique.

*Le dernier banquet – Colleen McCullough*

En janvier 1969, à Holloman, petite bourgade du Connecticut. Deux meurtres consécutifs ensanglantent la ville. La présence de poison dans le corps des victimes dirige les soupçons vers le docteur Jim Hunter. L'inspecteur Delmonico mène l'enquête.

*Les orphelins irlandais – Micheline Dalpé*

Irlande, 1824. La colère gronde entre les Irlandais catholiques et les Anglais protestants. Daniel, jeune irlandais récemment enrôlé, n'a pas envie de se battre toute sa vie pour défendre sa nation contre l'Angleterre. Sa solution : désertir. Et c'est par les eaux qu'il décide de s'enfuir avec sa jolie Mary vers l'Amérique, terre d'un nouveau départ. De Cobh jusqu'à New York, et enfin Saint-Jacques-de-l'Achigan, le périple est long, mais leurs espoirs sont grands. Reste à voir si le Bas-Canada saura combler leurs attentes et leur offrir le bonheur tant désiré.

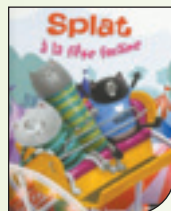
MINI CLIN D'ŒIL – JEUNES

*Les Légendaires, Origines tome III, Gryfenfer – Patrick Sobral*

Alors qu'il n'est encore qu'un enfant, Gryfenfer rencontre le mystérieux Samaël, qui deviendra son grand frère de substitution et influencera le développement du Légendaire à venir. Mais Samaël, dont le nom n'est autre que la première appellation de Lucifer, cache un côté sombre...

*Nous conjugurons! Le verbe avoir au présent de l'indicatif – Dominique Pelletier*

Cette nouvelle collection est l'outil parfait pour aider les jeunes à apprendre à conjuguer. Illustrés par Dominique Pelletier, le créateur des collections à succès *100 blagues! Et plus...* *Mots mystères* et *Je suis capable!*, ces livres présentent un verbe chacun. Au fil des pages, un pronom à la fois, les jeunes apprendront à conjuguer avec plaisir et facilité. Des cartes éclairs sont aussi incluses à la fin pour renforcer l'apprentissage.

*Splat à la fête foraine – Rob Scotton*

Comme Katie ne peut pas se rendre à la fête foraine, Splat, Grouff et Plume veulent lui apporter un très beau souvenir.

*100 activités Montessori pour découvrir le monde – Eve Hermann*

Inspirées de la pédagogie Montessori, des activités à réaliser à la maison ou en plein air pour découvrir la nature, les animaux, le temps, l'espace et les cultures du monde. Fabriquer un herbier, des cartes de nomenclature sur la faune et la flore, une table de saisons, une poutre du temps, un puzzle du monde...

Pour connaître toutes les nouveautés du mois d'octobre, consultez le portail culturel à l'adresse : <http://culture.ville.st-augustin.qc.ca>.



SERVICE DE LA CULTURE

MAISON THIBAUT-SOULARD

La maison Thibault-Soulard est située à la place des Générations Desjardins. Cette maison, à caractère patrimonial et datant du début du XIX^e siècle, offre une nouvelle dynamique culturelle pour tous. Le Service de la culture vous propose une programmation variée.

Informez-vous régulièrement de la programmation en consultant le portail culturel au : <http://culture.ville.st-augustin.qc.ca> et en vous inscrivant à l'infolettre culturelle par le biais du portail ou en envoyant vos coordonnées à l'adresse suivante : culture@ville.st-augustin.qc.ca.

Notez que la maison ouvrira ses portes en dehors des heures normales d'ouverture lors des événements et des activités planifiés au calendrier.

Toutes les inscriptions aux activités de la maison Thibault-Soulard se font à la bibliothèque Alain-Grandbois.

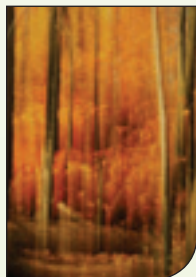
EXPOSITIONS



Mémoire revigorée : La maison Thibault-Soulard
Exposition permanente

Venez découvrir l'étonnante maison Thibault-Soulard dans sa nouvelle vocation par une exposition vous présentant son histoire et sa valeur culturelle. Voyez des photographies, anciennes comme récentes, accompagnées de textes présentant l'histoire et l'architecture de la maison Thibault-Soulard.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la maison Thibault-Soulard.



Jusqu'au 12 octobre
Nature digitale
Exposition de Norbert Leblanc

Norbert Leblanc propose une exposition de photos prises dans la région de Saint-Augustin-de-Desmaures avec différentes techniques et différents sujets : coucher de soleil, oiseaux, nature, fleurs, flou artistique et dégradés de couleurs dans la nature.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la maison Thibault-Soulard.



Du 18 octobre au 23 novembre
Les Belles d'autrefois
Exposition de Gino Carrier

« Pêle-mêle dans mes souvenirs, comme des perles précieuses, s'alignent : maisons, apprentis, granges, écoles de rangs, camions et bagnoles d'antan... À ma radio perso résonne encore ce vieil air : *Dans l'bon vieux temps ça s'passait d'même, ça s'passait d'même dans le bon vieux temps...* ».

Natif de Rivière-à-Pierre, Gino Carrier s'adonne à la peinture et au dessin depuis sa tendre enfance. Designer graphique de formation (UQAM 1999), il devient, au fil des ans, de plus en plus multidisciplinaire. Designer d'événements culturels, avec *Images amérindiennes...* en 2011, il participe à des concours d'affiches, dont celui de la Biennale internationale de l'affiche de Mexico en 2014 (artiste sélectionné en 1999).

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la maison Thibault-Soulard.

ATELIERS ARTISTIQUES



Viens apprendre tout en t'amusant grâce aux ateliers artistiques offerts à la maison Thibault-Soulard! Émilie t'invite à ses nouveaux ateliers de création et te propose un nouveau projet tous les mois. Animatrice : Émilie Cyr. **N'oublie pas ton couvre-tout!**

Date à retenir : Le samedi 25 octobre à 14 h
(inscription dès le 11 octobre à la bibliothèque Alain-Grandbois).

Enfants âgés de 7 à 12 ans, gratuit, places limitées, inscription deux semaines avant l'atelier de chaque mois aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois. Durée : 60 minutes. **L'activité se déroule à la maison Thibault-Soulard.**

CONFÉRENCE



Le jeudi 9 octobre à 19 h
Là où est construite la maison Omer-Juneau
Conférence offerte par Bertrand Juneau et Serge Juneau

Depuis 2012, la maison Omer-Juneau ouvre ses portes aux aînés de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. Le nom de la maison et son architecture rappellent des aspects de ses différentes vocations : boulangerie coopérative à ses débuts, puis poste d'incendie et premier bureau municipal, pour redevenir une boulangerie.

Venez découvrir l'histoire de ce lieu, témoin de la vie de la communauté, et marqué par l'odeur du pain.

La Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures est heureuse de s'associer à la Ville pour la présentation de cette conférence donnée par Bertrand Juneau, historien, assisté par Serge Juneau, l'un des fils d'Omer. Ils nous feront revivre cette période à partir de photos et de films, et par la lecture de quelques textes écrits par Omer Juneau. Des moments de découverte vous attendent.

Pour personnes âgées de 16 ans ou plus, gratuit, places limitées, inscription dès maintenant aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois. Durée : 90 minutes. **L'activité se déroule à la maison Thibault-Soulard.**

La directrice du Service de la culture,
Martine Lirette

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
culture@ville.st-augustin.qc.ca



MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Le MIM est un périodique publié mensuellement par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et distribué gratuitement dans tous les foyers, commerces et institutions de la ville.

Toute information pour le MIM doit être acheminée :

Service des communications
communications@ville.st-augustin.qc.ca

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault QC G3A 2E3
Tél. : 418 878-2955



PORTES OUVERTES

Mercredi 15 octobre 2014
17h30 à 20h30

L'ÉCOLE DES PIONNIERS...
POURQUOI S'EN PRIVER...

VIE PÉDAGOGIQUE

Un encadrement hors du commun

Aux Pionniers, les élèves ont à leur disposition des enseignants compétents et dynamiques, qui leur offrent un encadrement hors du commun : du tutorat individuel, une étroite collaboration école/famille, des enseignants ressources ainsi que du personnel des services complémentaires qui sont disponibles.

100 iPad à la disposition des élèves

Un outil supplémentaire et fort intéressant pour les jeunes est utilisé dans le cadre de leur cours, le iPad. De la musique aux mathématiques, le iPad permet aux élèves d'apprendre d'une façon actuelle et différente.

Anglais EESL + : une nouveauté pour permettre aux élèves d'aller plus loin

Dans un souci de continuité avec l'implantation du programme d'anglais intensif, nous offrirons la concentration **ANGLAIS EESL +**, qui permettra aux élèves sélectionnés de parfaire l'apprentissage de la langue de Shakespeare. En plus d'acquérir le contenu du programme EESL, les élèves auront la chance de développer, encore +, leurs habiletés de communication.

Nous vous invitons à venir nous rencontrer afin de connaître les particularités relatives à nos 3 programmes d'anglais (CORE, EESL, **EESL +**).

La 4^e secondaire : une réalité!

C'est lors de notre journée « Portes ouvertes » qu'aura lieu le lancement de notre grille-matières de la 4^e secondaire. Nous vous invitons à venir nous rencontrer afin de découvrir ce que nous avons concocté pour nos élèves qui seront en 4^e secondaire l'an prochain.

VIE ÉTUDIANTE ET VIE SPORTIVE

Nous offrons la possibilité aux élèves de s'épanouir en développant leurs passions. Les équipes sportives Typhon, le club science, la coupe Typhon, la murale artistique, le club plein air et l'harmonie ne sont que quelques exemples des activités offertes aux Pionniers.

Le vendredi 17 octobre prochain, à 18 h, vous pourrez regarder nos élèves de 1^{re} secondaire participer à l'émission *Le dernier passager*, diffusée à Télé-Québec. Dans ce jeu télévisé, 3 équipes de 14 élèves provenant de plusieurs municipalités du Québec s'affrontent dans une série d'épreuves et de défis spectaculaires.



418-948-3208

www.vrauto.net

SUCCURSALE QUÉBEC

**Le spécialiste
du Classe B**

**les meilleurs prix
au Québec**

M. Vincent Drolet
propriétaire



1999



19 999 \$

ROADTREK Popular 190 classe B de 19 pieds, couche 3 personnes, toilette douche, FRIGO 3 façons, réservoir d'eau, moteur Dodge 318, 94 570 milles.

2005



50 999 \$

Roadtrek Popular 210 Chevrolet 21 pieds, génératrice, auvent, 2 lits simple se transformant en lit Queen.

2003



30 999 \$

Starflyte par DynamaX, classe B de 21 pieds, couche 3 pers., chauffage et chauffe eau au propane, attache-remorque, moteur Ford 6.8 litres 36 862 milles.

1996



17 999 \$

PLEASURE WAY Ram van classe B de 19 pieds, couche 2 personnes, chauffage et chauffe eau au propane, moteur Dodge 318, 73 324 milles, aucune rouille.

1999



23 500 \$

COACHMEN van campeur de 19 pieds, couche 2 personnes, réservoir d'eau, auvent, douchette extérieure, moteur Dodge 5.9 litres 48 760 milles.

2007



55 999 \$

PLEASURE WAY Excel TS classe B de 20.5 pieds, couche 2 personnes, chauffage et chauffe eau au propane, moteur Ford 6.8 litres, 65 860 milles.

2009



41 999 \$

MAJESTIC Ford van classe B de 20 pieds, couche 2 personnes, caméra de recul, système de son, réservoir d'eau, moteur Ford 5.4 litres, 79 155 milles.

2013



54 999 \$

Coachmen FREELANDER 21Qb classe C de 23 pieds, caméra de recul, grand rangement extérieur, auvent électrique, moteur Chevrolet 6 litres.

2013



18 999 \$

NEUVE - Travel Lite boîte campeur model 890SBRX, couche 4 personnes, jack électrique, frigo 5 pieds cube, 2 bonbonnes propane, batterie marine.

2003



9 500 \$

PALOMINO modèle M1000 boîte campeur de 9.5 pieds, couche 4 personnes, toilette douche, air climatisé, frigo, réservoir d'eau, pèse 2 437 lbs.

2007



30 999 \$

SUNSEEKER par Forest River 2200 classe C de 23 pieds, couche 6 personnes, grand frigo, beaucoup de rangement, moteur Ford 6.8 litres, très bonne condition.

2003



25 999 \$

LEXINGTON par Forest River classe B+ de 23 pieds, couche 2 personnes, attache remorque moteur Chevrolet 6 litres, 58 044 milles, inspecté à la SAAQ, très propre.

**1465, Frank Carrel (boul. Charest)
Québec (Québec) G1N 4N7**

Tél. : 418 948-3208
Télec. : 418 687-2259

www.vrauto.net
vrauto@oricom.ca



500 \$ de rabais

Sur présentation de ce coupon.

L'Afeas vous présente la conférence L'alimentation vivante le 15 octobre

(YG) L'Association féminine et d'action sociale (Afeas) de Saint-Augustin-de-Desmaures organise une conférence portant sur l'alimentation vivante et crue. Avec comme spécialiste invité, le chef Andrew Perron, du centre holistique Ôm Prana, les participants pourront en apprendre davantage sur ce sujet. M. Perron est diplômé de l'École hôtelière de la Capitale et possède une expertise variée au sein de divers restaurants reconnus. Étant passionné de santé, de l'agriculture, de la cueillette de plantes sauvages et de la bonne nourriture, il se dévoue depuis un an à partager «son savoir» de l'alimentation vivante et de la cuisine santé, à travers des ateliers culinaires et événements.

Cette activité est ouverte à tous et aura lieu le mercredi 15 octobre à 19 h à la Maison Omer-Juneau, 289, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures. Pour les besoins de planification, il est important de confirmer sa présence puisque les places sont limitées. Un coût minime de participation pourra être exigé, en fonction du type de dégustation, le cas échéant.

Pour participer à la conférence du 15 octobre prochain ou pour des renseignements supplémentaires à propos de l'Afeas : 418 878-2560 ou annlongchamps@hotmail.com. Rejoignez également la Page Facebook de l'AFEAS Saint-Augustin ou encore visitez le site Internet provincial au www.afeas.qc.ca ■



L'Association féminine et d'action sociale (Afeas) de Saint-Augustin-de-Desmaures organise une conférence portant sur l'alimentation vivante et crue. Avec comme spécialiste invité, le chef Andrew Perron, du centre holistique Ôm Prana.

Assemblée générale annuelle de la Fondation Annie-Caron le 7 octobre

(YG) Toutes les personnes résidant sur le territoire desservi par l'école des Pionniers de Saint-Augustin-de-Desmaures sont invitées à l'assemblée générale annuelle de la Fondation Annie-Caron. Celle-ci aura lieu le mardi 7 octobre à 19 h, à la bibliothèque du pavillon De La Salle, 99, rue du Collège, à Saint-Augustin. ■

Les membres de l'Afeas participent à un atelier régional

(YG) 35 femmes membres en provenance des AFEAS de Charlesbourg, Pont-Rouge, L'Ancienne-Lorette, Saint-Augustin et Saint-Jean-Chrysostome se réunissaient récemment à L'Ancienne-Lorette pour l'atelier régional de formation animé par l'équipe du Conseil d'administration de l'AFEAS Québec et Chaudière-Appalaches. Ce fut l'occasion

de prendre connaissance des nouvelles de l'association provinciale, d'échanger sur le thème 2014-2015 : Je suis la voix de l'Afeas, de mieux connaître le contenu du Guide d'animation ainsi que les projets à venir. Une soirée empreinte de fraternité et de solidarité qui a des impacts positifs sur le sentiment d'appartenance. ■

Vous pouvez encore faire partie de l'aventure scout

(YG) Les scouts de Saint-Augustin-de-Desmaures poursuivent leur période d'inscription jusqu'en octobre. Si tu as le goût de faire partie de l'aventure, présentes-toi au local des scouts (4950, rue Lionel Groulx, Saint-Augustin), ou communique avec Mme Thérèse Saillant au 418 877-2064. Il reste encore des places... ■

L'équipe de Québec-Chaudière-Appalaches termine en 6^e position aux Jeux équestres du Québec

(YG) La 19^e finale des Jeux équestres du Québec organisée dans le cadre de Caballista par la Fédération équestre du Québec a accueilli récemment neuf équipes régionales dont celle de Québec-Chaudière-Appalaches.

Après trois jours de compétition au Parc équestre olympique de Bromont, la délégation de 14 cavaliers dirigée par Catherine Geoffroy, Thérèse Goulet et Isabelle Lépine, a terminé en 6^e position.

Certains cavaliers ont collaboré au succès de l'équipe : Laurianne Gingras, Saint-Nicolas, médaillée d'argent dans la division Médaille Saut d'obstacles JEQ et en Mini Prix Saut d'obstacles 0,90 m, Dorothee Gilbert, Saint-Augustin de Desmaures, médaillée de bronze en Mini Prix Saut d'obstacles Poney, Jessica Aubin, Québec, médaillée de bronze en dressage Initiation Junior, Marie-Pierre Phaneuf, Québec, victoire et 6^e position dans l'épreuve Obstacles de la division Chasse « Adulte », 7^e position dans l'épreuve Équitation Adulte Plat, 2^e position dans l'épreuve Équitation Adulte Obstacles, Gabrielle Rousset, Cap Saint-Ignace, 2^e et 6^e positions dans l'épreuve Étrivières courtes Obstacle, Rosemarie Boivin, Québec, 8^e position dans l'épreuve Équitation Junior C Obstacles, 8^e et 2^e positions en saut d'obstacles Poney, Anaëlle Larouche, Alma, 5^e position dans l'épreuve Équitation Junior C Obstacles, An-

dréanne Bégin Lachance, Québec, 4^e position en saut d'obstacles 0,90 m, Kaila Adam Van Herck, Sainte-Anne-de-Sabrevois), 4^e position en saut d'obstacles 0,90 m et Élisabeth Brochu-Fortin, Saint-Denis), 6^e et 8^e positions en saut d'obstacles 1,10 m.

Caballista et les Jeux équestres du Québec regroupaient plus d'une centaine d'épreuves et près de 300 cavaliers et chevaux. Le titre de Champion est revenu à la Rive-Sud (59 points), suivie du Sud-Ouest (57 points) et les Laurentides (55 points). L'équipe de Québec-Chaudière-Appalaches promet de revenir en force en 2015 pour la 20^e édition ! ■



Dorothee Gilbert, de Saint-Augustin de Desmaures, médaillée de bronze en Mini Prix Saut d'obstacles Poney.

Efficacité, rapidité et satisfaction

De père en fille

Alexandra MAINGUY

Courtier immobilier résidentiel

418 929-1594

LE WEB IMMOBILIER leSoleil.com

RE/MAX

RE/MAX CAPITALE Agence immobilière

418 627-3120

www.remax-quebec.com



Suzanne Houle

Courtier immobilier agréé

BUREAU
418 652-2000
CELLULAIRE
418 576-3601



Chemin du Roy, Saint-Augustin-de-Desmaures
Beau grand terrain boisé, +/- 30 000 pc desservi par les services d'aqueduc. Réalisez votre rêve, construisez votre résidence.



3053, de la Belle Maison Québec (Sainte-Foy)
Plain-pied redessiné, ajout d'une verrière 4 saisons qui donne sur une superbe cour paysagée. Cuisine et salle de bain du sous-sol rénovées, foyer au gaz pour agrémenter vos soirées d'hiver, rue paisible à proximité des services.



696, Bouleau-Blanc, Lac St-Charles
Très beau bungalow, tout y est, très grand garage, piscine hors-terre, terr., 3 chambres, salle familiale, poêle à bois, rangement, toiture 2014. Complète intimité à l'arrière, secteur très tranquille, à quelques minutes de la base militaire et près de tous les services. Maison très ensoleillée, clé en main. Il reste qu'à vous installer! Libre rapidement.



3625-105 Lanthier, Québec (Sainte-Foy)
Condo divise RDC, 3 1/2, environ 650 pc, porte patio et fenêtres neuves, rangement, beau balcon, stationnement intérieur. Près du ministère du revenu. Possibilité d'acheter, meublé, disponible rapidement.

Pour vendre ou pour acheter, téléphonez à Suzanne... Une Augustinoise qui saura vous guider pour réaliser votre projet !



Des PASSIONS en ACTION

Voyage au Pérou

Un voyage pour dépasser ses limites

Pour 22 élèves et 4 enseignants, le début de l'année a commencé au Pérou dans le cadre d'un voyage culturel et de plein air. Ces derniers se sont préparés pendant plusieurs mois afin d'être en pleine forme pour cette expérience inoubliable. En effet, durant ce voyage très exigeant, les participants ont fait plusieurs jours d'ascension en montagne avec un lourd sac à dos rempli de tout ce dont ils avaient besoin pour ce périple qui les a menés au célèbre Machu Picchu. Même si cette expérience fut éprouvante physiquement pour certains, tous sont revenus avec des souvenirs plein la tête et recommenceraient volontiers ce beau et grand défi. Le Pérou est l'une des nombreuses destinations offertes à De Rochebelle dans le cadre des voyages éducatifs.



Nouveau complexe sportif

Les préparatifs avancent rondement



Les étapes menant à la construction du nouveau complexe sportif avancent rapidement. Des tests de sol ont été effectués à la fin du mois d'août en prévision des travaux d'excavation. Rappelons que le nouveau complexe comportera un gymnase double, une palestre, des vestiaires pour les équipes sportives, des classes, des locaux administratifs ainsi qu'une salle de conditionnement physique. Il ne fait aucun doute qu'une fois le complexe construit, l'offre des activités sportives de l'école sera revue et améliorée. Le complexe n'est même pas encore construit que De Rochebelle a déjà été approchée par des organisations sportives de la région de Québec intéressées à l'implantation de nouvelles concentrations sportives.

EXAMEN D'ADMISSION POUR LE PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE

- LE SAMEDI 11 OCTOBRE 2014 (AVANT-MIDI)
- LE SAMEDI 18 OCTOBRE 2014 (AVANT MIDI ET APRÈS-MIDI)

INSCRIPTIONS AUX EXAMENS

DIRECTEMENT À L'ÉCOLE (418) 652-2167 # 2551

ADMISSION 2015-2016

Ton parcours, tes passions!

Choisis ton art, tes sports et tes activités sportives et socioculturelles.

Programmes et concentrations

Programme d'éducation internationale

Concentration Langues et monde

Concentration Basketball

Accessible dans le Programme d'éducation internationale
le Programme de formation générale et la Concentration
Langues et monde

Programme de formation générale

Avec option Arts, Sports ou Musique



Commission scolaire des
Découvreurs

Découvreurs en tête!

Choix de l'art

Musique

Arts plastiques

Art dramatique

Activités sportives

Athlétisme

Hockey / Hockey Cosom

Soccer

Badminton

Patinage

Natation

Volleyball

Basketball

Basketball (AAA)

Tennis

Football

Cheerleading

Natation

Rugby

Conditionnement physique

Il y a 34 équipes interscolaires

Comités et activités socioculturelles

Dessin

Club d'échecs

Radio étudiante

Journal étudiant

Théâtre

Comédie musicale

Création de bijoux

Ligue d'improvisation

Danse

Conversation anglaise

Harmonies

Stage band

Musique de chambre

Cours de cuisine

Cinéma

Conseil des élèves

Comité du bal

Comité informatique

Comité de l'album

Comité sportif

Comité Action planète

Comité Action santé

Comité Action santé mentale

Accompagnement des élèves

d'adaptation scolaire

Amnistie internationale

Unicef

La semaine des maisons de jeunes, du 13 au 19 octobre

Découvrez de véritables joyaux au cœur de votre quartier !

Collaboration spéciale

C'est du 13 au 19 octobre prochain que se tiendra l'édition 2014 de la Semaine des maisons de jeunes. À cette occasion, les quelque 185 établissements répartis à travers le Québec, dont une trentaine dans la région immédiate de la Capital-Nationale, tendront la main à la communauté, comme ils le font quotidiennement en permettant aux adolescents de briser l'isolement, de faciliter leur intégration à la société, de favoriser leur prise en charge et leur autonomie, et enfin, de devenir des citoyens actifs, critiques et responsables grâce au contact d'adultes significatifs.

Lancée en 1997, sous la forme d'une Journée des maisons de jeunes, l'initiative a été bonifiée à compter de 2012. La raison ? Permettre aux maisons de jeunes de rejoindre encore davantage la population en lui offrant de faire connaître leur milieu de vie, souligner leurs bons coups et sensibiliser le public aux réalités jeunesse.

Pour les 12 à 17 ans, les maisons de jeunes sont beaucoup plus que de simples lieux de rencontre. Trop souvent associées aux problématiques touchant la toxicomanie et la délinquance, une perception qui tend à changer bien qu'il s'agisse d'un combat de tous les instants, les maisons de jeunes voient naître

de véritables microsociétés. Animées par des passionnés oeuvrant en santé et services sociaux, que l'on parle d'intervenants issus, par exemple, de programmes d'études en service social, en loisirs ou en éducation spécialisée, leur mission est d'abord et avant tout orientée vers la prévention.

Bien qu'autonomes dans leurs actions, ces organismes communautaires de la région de Québec se sont associés afin d'harmoniser leurs pratiques. Pour le reste, il revient à chacune d'établir sa programmation, dont le calendrier est très largement inspiré par les jeunes. Étant au cœur même de la vie démocratique, ils sont invités à mettre en commun leurs forces individuelles pour le bien-être collectif. Un processus auquel participent bien sûr les animateurs intervenants présents au sein des maisons.

« Les jeunes, c'est l'avenir, lancent en cœur Maryse Néron, France Dorval et Martin Vézina, respectivement coordonnatrices et coordonnateur des maisons de jeunes de Saint-Ferréol-les-Neiges et Saint-Tite-des-Caps, Saint-Augustin-de-Desmaures et L'Ancienne-Lorette. L'avenir, c'est eux. Nos équipes de professionnels s'affairent à les outiller afin qu'ils puissent développer leur potentiel personnel et social. Nous croyons qu'ils sont les principaux acteurs de leur développement et de leur intégration à la société. »



Les maisons de jeunes permettent aux adolescents de briser l'isolement.

Respect, honnêteté, implication, pacifisme, entraide communautaire, égalitarisme et sens des responsabilités ne sont que quelques-unes des valeurs prônées par les maisons de jeunes. Fréquentées sur une base volontaire, elles ont beaucoup évolué au cours des dernières années. C'est pourquoi un événement récurrent comme la Semaine des maisons de jeunes est essentiel afin de permettre aux parents d'aujourd'hui, dont certains ont fréquenté les maisons de jeunes

à l'adolescence, de témoigner de ce changement.

Et pour ceux qui souhaitent en apprendre davantage sur le fonctionnement de chacune d'entre-elles, voilà l'occasion d'aller y faire un tour et de constater l'énergie positive qui émane de ces véritables joyaux !. Maison des jeunes de Saint-Augustin L'Intrépide et l'illusion www.mdjstaugustin.com ■



Pour les 12 à 17 ans, les maisons de jeunes sont beaucoup plus que de simples lieux de rencontre.



Les activités des maisons de jeunes permettent de créer des liens entre les jeunes.



Les maisons de jeunes voient naître de véritables microsociétés.

TradCore en concert

Musique traditionnelle
québécoise et irlandaise



Charlène Bérard
Simon-Charles Cyr
Marie-Desneiges Hamel
Mathieu Joncas

**Vendredi 10 octobre 2014
à 20 h**

**Centre Communautaire
Jean-Marie Roy**

Pour tous, aucune réservation, entrée gratuite

4950, Lionel Groulx, Saint-Augustin-de-Desmaures
Information : 418 652-9282



Société Musicale Saint-Augustin-de-Desmaures



www.societe-musicale-st-augustin.org

Un investissement de 100 000 \$ pour un nouveau centre communautaire pour les handicapés visuels de la région

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Un nouveau centre accessible à toutes les personnes handicapées visuelles de la région (quelque 11 000 personnes), de même qu'aux divers groupes qui sont intéressés et engagés dans le développement de cette cause vient d'être inauguré au 523, boul. Louis-XIV à Charlesbourg. Ce nouveau centre a exigé des investissements de quelque 100 000 \$ recueillis par les partenaires sous forme de dons. Certains fournisseurs ont accordé des rabais sur les achats de biens et services afin de soutenir la mise sur pied du Centre communautaire Caecitas Lions (CCCL).

Pourvu d'équipements à la fine pointe de la technologie disponibles pour les handicapés visuels, dont le grossissement des caractères, la synthèse vocale des textes, l'accès à Internet à l'aide de logiciels adaptés, il sera accessible 7 jours sur 7, et ce, de 8 h à 22 h. Ce centre est un complément à l'aspect médical du handicap afin de permettre aux personnes atteintes de mieux intégrer la société, maintenir un certain niveau d'autonomie, et avoir accès à de la formation pour mieux utiliser des outils adaptés à leur condition.

Il sera animé quotidiennement par des bénévoles, par les groupes communautaires utilisateurs et par les partenaires. Il s'adresse aux personnes handicapées visuelles de tous âges qui veulent se prendre en main et améliorer leurs conditions de vie. Initié par la Fondation Caecitas et le Club Lions Québec-L'Ancienne-Lorette, le projet a mûri pendant trois ans. Les 14 autres Clubs Lions de la grande région de Québec ont également contribué, dans une moindre mesure, au projet. ■



M. Nelson Turcotte, président de La Fondation Caecitas, Mme Charlotte Bergeron, gouverneure des Clubs Lions du district U2, M. François Blais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Mme Anne-Marie Day, députée fédérale de Charlesbourg-Haute St-Charles, MM. Émile Loranger, maire de L'Ancienne-Lorette et M. Richard Dufour vice-président du Club Lions de Québec-L'Ancienne-Lorette lors de l'Inauguration du centre.



Pourvu d'équipements à la fine pointe de la technologie disponibles pour les handicapés visuels, dont le grossissement des caractères, la synthèse vocale des textes.



L'accès à Internet à l'aide de logiciels adaptés sera accessible 7 jours sur 7, et ce, de 8 h à 22 h.

5^e Salon du Mieux-Être

Des exposants d'un peu partout au Québec se sont fait connaître

(YG) 125 exposants, plus de 6 000 visiteurs et plus de 100 conférences offertes. Voilà une partie du bilan du 5^e Salon du Mieux-Être organisé récemment par Mme Thérèse Gagnon, très contente d'avoir atteint ses objectifs. L'an prochain, elle aimerait ajouter d'autres secteurs tels que financier, aménagement et décoration.

Thérèse Gagnon, membre de l'association des naturothérapeutes du Québec, fondatrice et directrice du Centre d'épanouissement Thérèse Gagnon à Beaumont. Thérèse Gagnon est auteure, animatrice, consultante, conférencière et artiste peintre. Elle possède une formation en administration, en relation d'aide et en sciences métaphysiques. ■



Une exposante Mme Suzanne Boudreau, qui travaille sur la Vibration par le nom. Selon l'auteure, le prénom d'une personne peut donner des informations sur qui elle est.



Le Salon du Mieux-Être, organisé récemment par Mme Thérèse Gagnon et son équipe.

Une centaine de personnes assistent au lancement des activités du RFAQ

(YG) Le cocktail de lancement des activités 2014-2015 du Réseau des femmes d'affaires du Québec - Région de Québec a réuni récemment 100 invités à l'Aquarium du Québec, et ce, femmes et hommes compris, ce qui est exceptionnel, selon les organisa-

trices. Des prix d'une valeur de plus de 6 000 \$ ont été distribués. La conférence Voir grand... voir ce que les autres ne voient pas, a été présentée par Mme Anne Marcotte, animatrice télé et productrice. ■



La conférencière, Mme Anne Marcotte, en compagnie d'Anne Lemieux, présidente régionale du Réseau des Femmes d'affaires du Québec - Région de Québec.



Une partie des participants au cocktail de lancement des activités du RFAQ.



Commission scolaire des
Découvreurs
Découvreurs en tête!

Portes ouvertes Découvreurs en tête!



ÉCOLE DE ROCHEBELLE

PORTES OUVERTES

Dimanche 5 octobre, de 13 h à 16 h
1095, avenue de Rochebelle
Québec

SOIRÉE D'INFORMATION

La soirée d'information pour le *Programme d'éducation internationale* et la concentration *Langues et monde*, aura lieu le **mercredi 8 octobre, à 19 h 30**, à la salle Simone-Monet-Chartrand du Pavillon Jacques-Jacques-Rousseau, 1095, rue De Rochebelle, entrée porte #5.

TEST D'ADMISSION

Les examens d'admission pour le *Programme d'éducation internationale* auront lieu le **11 octobre AM** et le **18 octobre AM et PM**. Le coût de ces examens est de 60 \$.

Pour plus d'information, téléphonez au **418 652-2167, poste 2551**, madame Chantal Gagnon.

COMMISSION SCOLAIRE DES DÉCOUVREURS
100-945, avenue Wolfe
Québec (Québec) G1V 4E2
418 652-2121



ÉCOLE DES PIONNIERS

PORTES OUVERTES

Mercredi 15 octobre, de 17 h 30 à 20 h 30
130, rue Jean-Juneau,
Saint-Augustin-de-Desmaures

SOIRÉE D'INFORMATION

La soirée d'information sur les programmes offerts au pavillon Laure-Gaudreault aura lieu le **lundi 3 novembre, à 19 h 30**.

Pour plus d'information, téléphonez au **418 878-4551, poste 6714**, madame Isabelle Gagné, conseillère d'orientation.



COLLÈGE DES COMPAGNONS

PORTES OUVERTES

Dimanche 19 octobre, de 13 h à 16 h
3643, avenue des Compagnons, Québec

SOIRÉE D'INFORMATION

La soirée d'information pour les parents des élèves de 6^e année pour le *PROTIC* aura lieu le **mardi 21 octobre, à 19 h 30**, à l'auditorium du Collège.

TEST D'ADMISSION

Les tests d'admission pour le *PROTIC* auront lieu le **25 octobre** et le **1^{er} novembre, de 8 h 30 à 11 h 30** et de **13 h à 16 h**. Le coût de ces examens est de 50 \$.

La date limite d'inscription est le 15 octobre. Pour inscrire votre enfant aux tests : www.proticmonchoix.net



ÉCOLE SECONDAIRE POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

PORTES OUVERTES

Dimanche 26 octobre, de 10 h à 13 h
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

TEST D'ADMISSION

Les examens d'admission pour le *Programme d'éducation internationale* auront lieu les **samedis 1^{er} et 8 novembre, de 8 h 30 à 14 h**. Le coût de ces examens est de 60 \$.

Pour plus d'information, téléphonez au **418 872-9836, poste 5200**, madame Linda Grégoire.



desdecouvreurs.ca

Soirée d'information



Vous avez manqué la présentation des directeurs lors de nos Portes ouvertes? Le Séminaire Saint-François organise chaque automne une soirée d'information sur ses programmes pédagogiques et sportifs ainsi que ses activités parascolaires.

À l'approche de la date limite pour s'inscrire aux tests de classement, cet événement se révèle bien souvent décisif pour les futurs élèves du secondaire et leurs parents à la recherche d'une école secondaire.

La soirée d'information aura lieu : **le mardi 14 octobre à 19 h au SSF**

450 familles à notre journée Portes ouvertes

Le dimanche 28 septembre 2014, toute l'équipe du SSF accompagnée d'élèves bénévoles ont accueillis pas moins de 450 familles venues découvrir le profil distinctif du SSF. Durant un après-midi complet, de futurs élèves et leurs parents ont pu visiter les installations, s'adresser aux enseignants et aux entraîneurs, en apprendre davantage sur les programmes uniques du Séminaire Saint-François et plus encore.



3^e édition du Tailgate des anciens



Foodies et amateurs de football se donnent rendez-vous au Tailgate des anciens pour une journée inoubliable.

La Fondation Saint-François est fière de vous annoncer la tenue de la troisième édition du Tailgate des anciens. Le 4 octobre prochain dès 10 h, se tiendra, au Séminaire Saint-François, l'événement de la saison pour les amateurs de sport et de bonne bouffe.

Seront avec nous, pour le plus grand bonheur des gourmands, **BBQ Québec** et **Microbrasserie Charlevoix**, avec la participation spéciale de **Chocolats Favoris** et d'**IGA des Sources**. De la musique, des jeux gonflables et un service de maquillage gratuits feront aussi de cet avant-match une occasion de se retrouver en famille ou entre amis. Suivra évidemment le match opposant notre légendaire et victorieux Blizzard Juvénile AAA aux Cactus du Collège Jean-Eudes. Rivalité assurée!

Bienvenue à toute la population de Saint-Augustin et des environs!



Tests de classement

Pour les futurs élèves de la première secondaire :

Samedi 25 octobre
de 8 h à 12 h et
de 13 h à 16 h.

Samedi 1^{er} novembre
de 8 h à 12 h

Information ou inscription :
www.ss-f.com ou
418 872-0611



Séminaire
Saint-François

4900, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 0L4

Suivez-nous!



Pour découvrir le SSF : www.ss-f.com

UN ESPRIT
SAIN
DANS UN
CORPS SAIN

L'équipe du CRSA U-14F remporte le championnat régional

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Après une saison régulière ponctuée d'une seule défaite, les filles de l'équipe CRSA U-14F ont remporté la finale régionale au compte de 3 à 1 face à la formation du Phénix des Rivières. Laurie Bouchard, Pénélope

Gargya et Caroline Lacroix ont marqué les buts donnant à l'équipe dirigée par Jean-François Allen, Marc-André Bergeron et Gilles Bouchard leur premier championnat en carrière. ■



Les filles de l'équipe CRSA U-14F ont remporté la finale régionale au compte de 3 à 1 face à la formation du Phénix des Rivières.

Real Madrid devient le champion de la saison estivale 2014 de la Ligue pour adultes 30 ans et plus

(YG) La finale de la Ligue pour adultes 30 ans et plus a eu lieu récemment et opposait l'équipe du Real Madrid contre le FC St Aug United. C'est par la marque de 2-1 que le match s'est terminé en faveur de l'équipe

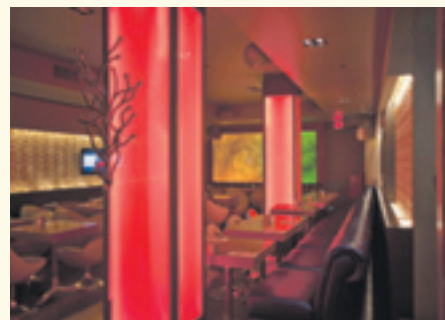
du Real Madrid. Les joueurs de cette ligue ont passé une agréable saison sur le terrain durant la saison estivale. Les joueurs se préparent maintenant à leur saison hivernale. ■



Le Real Madrid a remporté la finale de la Ligue pour adultes 30 ans et plus.



Ce mois de septembre en est un de divertissement et de réjouissances à Québec puisque c'est le mois anniversaire du restaurant Cosmos! La célèbre chaîne de Québec célèbre cette année un impressionnant 20 ans de vie dans l'univers de la restauration de la capitale! Un véritable success story! À l'occasion de cette fête, le Cosmos recevra ses plus fidèles clients acquis au cours des deux dernières décennies à festoyer au restaurant de la Grande Allée le 19 septembre. Au menu : 5 @ 7 festif, délicieuses bouchées, ambiance jazzée sur la musique de Bet.e & Stef, cocktails de bienvenue ... une soirée dont on devrait se souvenir dans 20 ans! Le tout premier restaurant COSMOS a ouvert ses portes en 1994, au 575, Grande Allée Est à Québec et depuis, bon nombre de plats succulents et nouveaux cocktails ont été créés mais aussi activités, événements, parties et moments inoubliables s'y sont déroulés laissant des souvenirs impérissables dans la mémoire des nombreux clients qui aiment leur Cosmos!



Sur la photo, le Cosmos Grande Allée.



Sur la photo Marcel Leboeuf.

Plusieurs conférenciers de renom sont attendus au Salon Fadoq 50 ans+ 2014 qui se déroulera du 3 au 5 octobre au Centre de foires ExpoCité! En effet, Andrée Ruffo, Guy Mongrain, Marcel Leboeuf et plusieurs autres viendront pimenter ce weekend déjà fort intéressant. En plus d'être la porte-parole du Salon, Danielle Ouimet donnera également une conférence le vendredi 3 octobre à 13 h 15 dans la salle SecuriGroupe. «Si c'était à refaire», voilà le titre de sa conférence où elle racontera son cheminement, tiré de son dernier livre du même nom. C'est le dimanche 5 octobre, à 11 h 15, que le comédien Marcel Leboeuf partagera «La passion selon Marcel». Un homme passionné qui ne manque pas une occasion de transmettre son ardeur. Impossible de sortir de cette conférence sans se sentir enthousiasmé et plein d'énergie.

Le projet immobilier Le Domaine de la petite Europe a été officiellement lancé récemment à Sainte-Brigitte-de-Laval et nécessitera des investissements de près de 14 M\$ pour sa première phase dotée d'une cinquantaine de maisons unifamiliales. On peut d'ores et déjà avoir accès à la propriété à partir de 212 000\$ seulement (comprenant maison et terrain, plus taxes, moins ristournes). Les promoteurs du projet sont MM. Lucien Nadeau et Gilles Fortin, les constructeurs, Construction Lucien Nadeau et Construction et Rénovation Claude Martin et la mise en marché est réalisée par le courtier Claude Michaud. Tous ont été impliqués au cours des ans dans de nombreux et réputés projets immobiliers dans la grande région de Québec. L'architecte Apostolos Caroussos, concepteur notamment du magnifique projet Le Domaine de l'Érable rouge de Cap-Rouge en compagnie du Constructeur Nadeau, s'est vu confier la création des unités.



Sur la photo le promoteur Gilles Fortin et le courtier Claude Michaud.



Sur la photo : la Parade des jouets 2013.

Les Promotions Balthazar, Pierre Tremblay et sa fille Mireille en tête, et leur dynamique équipe, produiront cette année plus d'une douzaine de chars allégoriques sur le thème « La Grande Boucle du père Noël » lors de la fameuse Parade des jouets qui se déroulera le samedi 15 novembre. Ce thème exploitera le grand périple de ce personnage qui fait le tour du monde pour sa livraison de cadeaux. Les différents chars mettront en évidence les pays traversés lors de ce fantastique voyage. Chacun des chars aura sa part de cadeaux et sera accompagné d'une animation qui lui est propre avec comme mission de créer l'ambiance festive de Noël. Encore cette année, l'équipe de Nadia Desgagnés se joint à l'équipe de Balthazar pour la création du prochain défilé.

Un 2^e restaurant Houston pourrait bien ouvrir ses portes en novembre dans l'Hôtel Quartier sur le boulevard Laurier à Sainte-Foy...Le fameux concours PETIPA international de ballet se déroulera dans la Capitale en mai 2015, au Grand Théâtre de Québec, à l'initiative de Christiane Bélanger et de Jacques Marsa...**Belle nouveauté cet automne dans les restaurants BRYND alors que désormais, dit-on entre les branches, les clients pourront avoir le choix de quatre moutardes distinctes avec leur smoked-meat...** Après Lebourgneuf et Lévis dans la région de Québec et Repentigny à Montréal, Christian Giroux et ses partenaires ouvriront deux autres Réno Cuisine, spécialisés en **refacing**, à **Terrebonne** et **Blainville** dans la métropole...Cet automne devrait marquer le 30^e anniversaire du restaurant Spag & Tini situé Place Royale...**L'entreprise de Québec 1001 fondues de la famille Lapointe ne dort pas sur ses lauriers et lancera vraisemblablement trois nouvelles fondues pour l'automne-hiver...**L'automne 2014 marque le 15^e anniversaire de la belle boutique spécialisée pour le vin Vinum Grappa rue Maguire à Sillery... Lors des célébrations marquant le 160^e anniversaire du Collège de Lévis cet été, le plus « vieil ancien élève vivant », M. Rosario Tremblay, âgé de 104 ans, était sur place et il confiait qu'il a terminé là-bas ses études secondaires en 1926!!!!...**La Parade des jouets 2014 aura lieu le samedi 15 novembre cette année, sera de nouveau présentée par L'Industrielle-Alliance et le thème sera « La Grande boucle du père Noël »...**Après celui de Beauport au début de l'été, deux nouveaux restaurants de restauration rapide TOPLA! ouvriront leurs portes cet automne dans la région, possiblement à Charlesbourg et dans le secteur de L'Ormière...**Pizza Salvatore célèbre ses 50 ans en 2014!**Le prochain président d'honneur du Gala de la relève en communication de l'Université Laval est un publicitaire bien connu de Québec qui célébrera son 30^e anniversaire d'entreprise cet automne et son 50^e en âge, devinez???...**Moisson Québec devrait arborer un tout nouveau logo sous peu...** C'est le 14 novembre prochain qu'aura lieu, sous la présidence d'honneur de Me Marcel Aubut, le fameux 50^e Coquetélions 2014 du Club Lions Sillery/Sainte-Foy/Québec en présence d'une pléiade de chefs cuisiniers réputés dont Yvon Godbout (La Fenouillère), Joseph Sarrazin (47^e Parallèle) Jean-Claude Crouzet et François Samson (Croisières AML), Baptiste Peupion (Château Frontenac)...et on s'attend à un nombre record d'invités!...

Louis-Victor Marcoux obtient un Lys en or

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Louis-Victor Marcoux, un jeune Augustinois, a été honoré lors du Gala du Lys en Or organisé par l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale. Ce gala soulignait officiellement la performance des athlètes et l'atteinte de leurs objectifs personnels lors de la 49^e finale des Jeux du Québec à Longueuil.

Louis-Victor Marcoux, 11 ans, est membre du Club de BMX QSA. Il s'entraîne sur la piste située au Campus Notre-Dame de Foy à Saint-Augustin-de-Desmaures. Louis-Victor est pilote depuis l'âge de six ans. Il est très fier d'avoir participé au Jeux du Québec et d'avoir pu pratiquer sa passion sportive parmi les meilleurs pilotes de sa discipline. Son objectif était d'arriver parmi les 10 premiers lors de la grande course finale. Louis-Victor a terminé au 8^e rang. L'atteinte de son objectif lui a permis d'obtenir un Lys en or.

Louis-Victor a aussi été récompensé lors de la dernière compétition qui se tenait à Pointe-du-Lac récemment dans le cadre de la Coupe Québec régie par la FQSC. Sa performance pour l'ensemble des courses effectuées durant la saison 2014 lui a valu la deuxième po-



Photo Jean Doyon

Louis-Victor Marcoux, un jeune Augustinois, a été honoré lors du Gala du Lys en Or organisé par l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale.

sition au classement cumulatif de la catégorie Pee-Wee Sport 11-12 ans. ■



Photo Philippe Moussette

M. Gilles Maheux, président de l'ULSCN, Mme Juliette Larose-Gingras, représentante du BMX pour la région, M. Louis-Victor Marcoux et M. Yves Bolduc, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Sciences du Québec.

Le Marchand de lunettes présent au centre Delphis-Marois tous les lundis

(YG) La société Saint-Vincent de Paul de Saint-Augustin vous avise que le Marchand de lunettes sera au centre Delphis-Marois, situé au 300, rue de l'Entrain à tous les lundis, de 9 h 30 à 11 h 30, pour tous ceux qui ont besoin de lunette. Profitez de cette offre

puisque les coûts sont de 20 \$ et plus selon vos moyens. Apportez votre prescription afin de pouvoir bénéficier de ces services. Vous pouvez communiquer avec Le Marchand de lunettes au 581 983-3883. ■

Activités du Club FADOQ la Moisson d'Or en octobre

(YG) Le mardi 14 octobre, le Club FADOQ la Moisson d'Or vous invite à sa soirée de danse avec M. Réal Matte à l'hôtel de ville de Saint-Augustin, 200, route de Fossambault, la soirée débute à 19 h 30 et le prix d'entrée est de 7 \$. Invitation à tous, prix de présence.

Le mardi 21 octobre c'est le bingo mensuel. L'activité se déroule à l'hôtel de ville à 13 h 30 et le prix d'entrée est de 6 \$. Gros lot de 125 \$. Bienvenue à tous. ■

Costumes d'halloween uniques à bas prix!



DÈS NOVEMBRE

Les premiers lundi de chaque mois à **50% sur le linge!**

Friperie SAINT-AUGUSTIN

390, Route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1V9

418 878-2036
friperiest-augustin.org

TILTON

Tilton est une entreprise manufacturière de contenants alimentaires, leader dans son secteur depuis plus de 30 ans. Nous sommes à la recherche de candidats pour le poste permanent suivant avec horaire de travail du lundi au vendredi :

JOURNALIER À LA PRODUCTION JOUR/SOIR

Nous offrons :

- Conditions de travail exceptionnelles;
- Salaire concurrentiel;
- Milieu de travail moderne et agréable;
- Prime annuelle de rendement;
- Cafétéria avec repas complet.

Prière de faire parvenir votre C.V. le plus tôt possible :

Courriel : rh@tiltonplastic.com
Fax : 418 878-6145
En personne : 175, des Grands Lacs
Saint-Augustin-de-Desmaures

Vous n'avez pas trouvé l'emploi recherché parmi nos affichages? Sachez que nous sommes toujours intéressés à trouver de bons candidats. Nous vous invitons à nous envoyer votre C.V. si votre domaine d'expertise correspond au secteur d'activité de notre entreprise. <http://tiltonplastic.com/>



Fête des aînés 2014



Félicitations à toute l'équipe de l'Afeas, sous la présidence d'honneur de la détentrice du chapelet des aînés de la paroisse de Saint-Augustin, Madame Lucienne Rochette Dorval, pour une 23^e Fête des Aînés réussie!

Membre de la Caisse + 18 ans en 2014

Happening Jeunesse 2014

Le comité Jeunesse de la Caisse invite les membres qui soulignent leur 18^e anniversaire en 2014 au spectacle de **Rachid Badouri**.
As-tu reçu ton invitation?

Pour information :
Mme Sonia Latendresse
au 418 878-2180.

NOUVEAU SERVICE HEURES PROLONGÉES

2014 Bourses Jeunesse Tu bouges, ça nous intéresse!

Lauréate Catégorie Projet Bourse de 1 000 \$

« Étudiante à la maîtrise en physiothérapie à l'Université Laval, je suis partie au Sénégal, pendant la période estivale, pour réaliser un stage de 9 semaines. En lien avec ma formation académique, ce stage m'a permis de travailler auprès d'enfants handicapés physiquement.

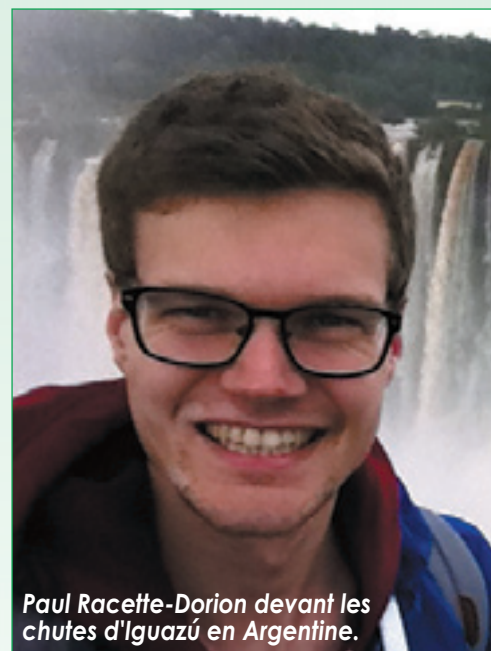
J'ai vécu plusieurs expériences inoubliables! J'ai été confrontée à des façons de faire et de penser très différentes de la mienne et à un rythme de vie totalement différent du nôtre. Je tiens sincèrement à remercier les membres de la Caisse pour leur appui financier pour la réalisation de mon projet. » Marie-Pier Richard



Lauréat Catégorie Engagement Bourse de 1 000 \$

Lors de son concours annuel de bourses, la Caisse m'a octroyé une bourse pour mon engagement et mon implication dans la communauté atikamekw de Manawan.

Cette implication a culminé le printemps dernier, après plus de 18 mois de collaboration, par l'organisation d'un concours d'aménagement et d'urbanisme dans la communauté où pas moins de 30 futurs aménagistes et urbanistes ont pu élaborer, de concert avec la population locale, des concepts et idées novatrices visant à améliorer leur cadre de vie. Cette implication au sein de la communauté est d'ailleurs loin d'être terminée! Bien qu'elle soit pour l'instant en pause, ce ne sont toutefois pas les projets qui manquent!



Paul Racette-Dorion devant les chutes d'Iguazú en Argentine.

Je suis présentement en pleine préparation d'un stage de recherche terrain en Argentine qui se déroulera de janvier à mai 2015 à Buenos Aires, dans le cadre de ma maîtrise en études urbaines. Si cette collaboration avec l'Université de Buenos Aires est rendue possible, c'est en bonne partie grâce à la bourse de la Caisse puisque j'ai pu me rendre sur place une première fois en mai dernier afin de tisser des liens et de faire une première phase de recherche. Grâce à ce coup de pouce financier, j'ai donc pu concrétiser mes projets d'études, ce qui m'aidera grandement à poursuivre ma carrière et mes recherches subséquentes! **Paul Racette-Dorion**

La période annuelle des mises en candidature pour le programme de bourses Jeunesse est du 1^{er} janvier au 15 mars. Vous trouverez toutes les informations en ligne et à la Caisse.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330, route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8

Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

www.caissesaugustin.com

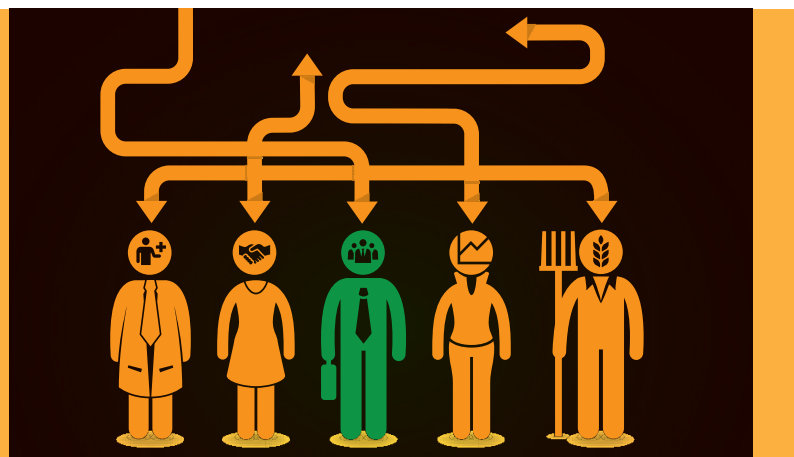
www.desjardins.com/caissesaugustindedesmaures

418 878-2180



LES COOPÉRATIVES, TOUT UN MONDE DE POSSIBILITÉS

SEMAINE DE LA COOPÉRATION
Du 12 au 18 octobre 2014



DESJARDINS REDISTRIBUE 1 MILLION \$ PAR JOUR À SES MEMBRES ET À LA COLLECTIVITÉ

DÉCOUVREZ COMMENT LA COOPÉRATION FAIT UNE DIFFÉRENCE AU QUÉBEC ET DANS VOTRE COMMUNAUTÉ

UNE CONTRIBUTION
ÉCONOMIQUE DE

6
MILLIARDS \$

UN RETOUR DE

1
MILLION \$/JOUR
À SES MEMBRES ET À LA COLLECTIVITÉ

POUR UN ACTIF DE

5,6
MILLIARDS \$

5 500

BOURSES ET PRIX EN
ÉDUCATION POUR UN
MONTANT TOTAL DE

3,5
MILLIONS \$



LE PLUS GRAND
EMPLOYEUR PRIVÉ
AU QUÉBEC

40 000
EMPLOIS DIRECTS
25 000
EMPLOIS INDIRECTS

16,5 M\$
Éducation

9,2 M\$
Autres

8,9 M\$
Arts et culture

14 M\$
Oeuvres humanitaires

DONS ET
COMMANDITES

81
MILLIONS \$

17,9 M\$
Santé et saines
habitudes de vie

14,8 M\$
Développement
économique

L'INSTITUTION FINANCIÈRE LA PLUS ACCESSIBLE AU QUÉBEC

PLUS DE

1 200 POINTS DE
SERVICE

LA SEULE INSTITUTION FINANCIÈRE DANS PLUS DE

450 VILLES ET VILLAGES
DU QUÉBEC

Visitez le www.desjardins.com/coopmoi pour découvrir comment Desjardins fait une différence dans votre quotidien!

LE SOMMET INTERNATIONAL DES COOPÉRATIVES : DE RETOUR EN 2014

Couronné de succès lors de sa première présentation, le Sommet international des coopératives revient pour une 2^e édition à Québec du 6 au 9 octobre 2014.

Le Sommet abordera 5 grands thèmes d'intérêt mondial :

- Le développement de l'entreprise coopérative et mutuelle
- Le financement et la capitalisation
- La sécurité alimentaire
- Les soins de santé et les services à la personne
- L'emploi

Pour en savoir plus, visitez le site du Sommet international des coopératives au www.sommetinter.coop

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330, route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

www.caissesstaugustin.com

www.desjardins.com/caissesstaugustindedesmaures

418 878-2180

